фонд 384
оп. 5
N 79

Київськ. Обл. іст. архів
№ 49

Киевская губернская переписная
Комиссия первой всеобщей переписи
населения 1897 года.

Васильковская уездная переписная Комиссия

3-г.

Листы переписи населения 1897 года Васильковского уезда м. фастов.

5 переписной участок 5 счетный участ

ф 884
оп. 5
1361

Київськ. Обл. іст. архів
№ 29

*Безплатно.*

№ Листа 12

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дома Житомирскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Желѣзомъ | двѣ | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 8 | 6 | 8 | 4 | 5 | ,, | ,, |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Дмуховскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути, безразлично отъ того, обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно должны провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гд именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** .....

*Безплатно.*

№ Листа 128

2

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Ярославова

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Хаимъ Бера Бодинка

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Желѣзомъ | Два | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 5 | 5 | 5 | 1 | 2 | .. | .. |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Финкельзакій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 128

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Хаимъ Бирля Юдина

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | Соломой | 2 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 5 | 5 | 5 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Эльгаловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимся на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, доходность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бодикъ Хаимъ-Бэръ Аврумовъ | М. | Хозяинъ | 52 | М. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | хозяинъ бакалейной торговли | 1<br>2 |
| 2 Бодикъ Этеръ-Рухля Шмулева | Ж. | жена | 50 | В. | мѣщанка | Кіевской г. Васильковскаго у. с. Мотовиловки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | нѣтъ | торговлею при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Бодикъ Пейше-Матуся Хаимъ-Бэровна | М. | сынъ | 16 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | Врем. отл. г. Кіевъ | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | приказч. | 1<br>2 |
| 4 Бодикъ Марьяся Хаимъ-Бэровна | Ж. | дочь | 14 | Д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | приказч. | 1<br>2 |
| 5 Бодикъ Аврумъ Хаимъ-Бэровъ | М. | сынъ | 18 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | Времен. отл. г. Кіевъ | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | приказч. торговаго | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Хаимъ-Бэръ Аврумовъ

*Безплатно.*

№ Листа 6 123

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Ерастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Хаимъ-Бира Гдалиева

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Дмуховскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписскою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Франциманъ Гершко Ушерова | М. | хозяинъ | 47 | Ж. | Земледѣлецъ | Кіевской губ. г. Таращъ | Кіевской губ. Васильковскаго уѣз. Фастовской вол. Червонянской колоніи | Здѣсь | Временно отсут. г. Кіевъ Кіевъ | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламъда | торговецъ зерновымъ хлѣбомъ | 1<br>2 |
| 2 Франциманъ Добба Мордкова | Ж. | жена | 45 | З. | Земледѣлица | Кіевской губ. Васильковскаго уѣз. м. Бѣлой церкви | Кіевской г. Васильков. у. Фастовск. в. Червонянской колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Франциманъ Шлема Гершкова | М. | сынъ | 12 | Х. | Земледѣлецъ | Кіевской г. Васильков. у. м. Бѣлой церкви | Кіевской г. Васильков. уѣз. Фастовск. в. Червонянской колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается у меламъда | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Франциманъ Фейга Рыва Гершкова | Ж. | дочь | 18 | Д. | Земледѣлица | Кіевской г. Васильков. у. м. Бѣлой церкви | Кіевской г. Васильков. уѣз. Фастовск. в. Червонянской колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламъда | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Франциманъ Нехама Гершкова | Ж. | дочь | 15 | Д. | Земледѣлица | Кіевской г. Васильков. у. м. Бѣлой церкви | Кіевской г. Васильковск. у. Фастовск. в. Червонянской колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | у меламъда | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ [illegible]

*Безплатно.*

№ Листа 129

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярастова

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Ицхака Гершмана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* Одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | Пять | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 11 | 12 | 14 | 12 | 11 | 12 | " | " |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

**Въ переписной листъ вносятся:** 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно ... провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 129

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярославъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Миха Ягурина

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | Соломой | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «вдѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 11 | 12 | 14 | 12 | 1 | 12 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Ф. Ягурина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Глузманъ Ицко Мунишевъ | м. | хозяинъ | 53 | ж. | мѣщанинъ | Волынской губ. Житомирского у. [illegible] Ушомирка | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламеда | Музыкантъ мѣстнаго оркестра | 1<br>2 |
| 2 Глузманъ Хана-Песя Іосева | ж. | жена | 40 | з. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | неуч. | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Глузманъ Фишель Ицковъ | м. | сынъ | 20 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламеда | Музыкантъ при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Глузманъ Гдаль Ицковъ | м. | сынъ | 14 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | неуч. | — | Музыкантъ ученикъ при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Глузманъ Лейба Ицковъ | м. | сынъ | 9 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | неуч. | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Глузманъ Іосель Ицковъ | м. | сынъ | 7 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | неуч. | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Глузманъ Рейза Ицкова | ж. | дочь | 18 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | неуч. | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Глузманъ Марьямъ Двора Ицкова | ж. | дочь | 4 | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа ~~127~~

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Ицка Глузмана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчены «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Якушевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ
данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя про-*
*вели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ ко-*
*торому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ*
*того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-*
*ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за
исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны
считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ
провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* при-
надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной*
*отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые
по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. заня-
тіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣ-
дуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или на-
ходясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ
своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пре-
бывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому прі-
урочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно
...ены и, если нужно, исправлены по составу населенія
въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны,
съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь
прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными — зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, доходность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Ходорковскій Моисей-Мордко Вольфовъ | М. | Хозяинъ | 58 | М. | мѣщанинъ | Кіевской губ. Радомысльскаго уѣзда м. Брусиловъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | Портной подмастерій | 1<br>2 |
| 2 Ходорковская Рывка Янкелева | ж. | жена | 52 | В. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | при семьѣ | 1<br>2 |
| 3 Ходорковскій Вольфъ Моисей-Мордховъ | М. | сынъ | 22 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | Портной подмастерій | 1<br>2 |
| 4 Ходорковскій Давидъ Моисей-Мордховъ | М. | сынъ | 18 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Портной подмастерій | 1<br>2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 121

14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ<br>ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шуха Гальмана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Дмитровскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1. ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Крестятицкій Янкель Срулевъ | М. | хозяинъ | 27 | Ж. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | мясникъ | 1 <br> 2 Н. ч. запаса |
| 2 Крестятицка Одра Хаимова | Ж. | жена | 22 | З. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | при мужѣ | 1 <br> 2 |
| 3 Крестятицка Шендля Янкелева | Ж. | дочь | 2 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| ~~4~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Л. [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 107

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Ивангород

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мирон Гнузмана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Гнузмановскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужскій. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, доходность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, доходность или служба. с. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Митницкій Зусь Михлева | М. | Хозяинъ | 63 | м. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | Да по Евр. | умѣетъ да | десятскій при полиціи отъ еврейскаго общества | 1 2 |
| 2 Митницка Фрейга-Рыва Лейзерова | м. | жена | 43 | з. | мѣщанка | Минской губ. Мозырскаго у. м. Петриковъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Митницкій Эля Зусева | М. | сынъ | 17 | н. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | Временно въ отлучкѣ въ пути | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | портной ученикъ | 1 2 |
| 4 Митницкій Хуна Зусева | М. | сынъ | 14 | н. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | Врем. отлучкѣ въ пути | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | портной ученикъ | 1 2 |
| 5 Митницкій Шмуль-Бэръ Зусева | М. | сынъ | 5 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Митницка Сура Зусева | ж. | дочь | 8 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Мелемека Хетера Вусева | ж. | дочь | 21 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской губ. и Овруча м. Макаровъ | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Мелемека Хая Лейбова | ж. | внучка а дочь № 7 | 2 | — | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Кіевскаго у. м. Макаровъ | Здѣсь | — | Бѣд. | Евр. | — | — | при матери | 1 2 |
| 9 Фридманъ Ирунъ Ицко Лейбовъ | М. | пасынокъ сынъ № 2 | 16 | н. | мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской г. Радомышльскаго у. м. Брусиловъ | Здѣсь | Врем. отлучкѣ въ пути | Бѣд. | Евр. | нѣтъ | — | портной ученикъ | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Старшина Г. Шмулевичъ

*Безплатно.*

№ Листа [illegible]

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шкл. Блувштейна

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 5

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія [illegible]

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимся на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Новозелинская Раиса Моисеевна | ж. | хозяйка | 23 | в. | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской губ. Сквирскаго у. м. Паволочь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Горнорабочая | 1<br>2 |
| 2 Новозелинская Хавія Давыдова | ж. | дочь | 2 м. | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Паволочь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при матери | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 137

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Близъ Церковнаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | Одна | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 6 | 2 | 6 | 1 | 6 | " | " |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | здѣсь-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | здѣсь-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 130

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Посл Шуховскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 6 | 2 | 6 | 2 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ермиловъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными — зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно ещо буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Ицковскій Іосъ Аврумова | М. | хозяинъ | 58 | ж. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у Меламда | Чернорабочій | 1<br>2 |
| 2 Ицковска Песя Ицкова | ж. | жена | 55 | в. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Мѣлочного торговлею на рынку | 1<br>2 |
| 3 Ицковска Бейла Іосева | ж. | дочь | 28 | Раз. | Мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Житомирскій Аврумъ Меєровъ | М. | внукъ а сынъ № 3. | 4 | — | Земледѣлецъ | Здѣсь | Кіевской губ. Васильковскаго уѣз. Вопраковской волости Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при Матери | 1<br>2 |
| 5 Рынбаргъ Рывка Лейбова | ж. | Жилецъ | 55 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Чернорабочая. | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Ямпольскій.

*Безплатно.*

№ Листа 150

22
24

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Ольшанка

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Зоол. Шиковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 21

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямуловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шкуровичева Сестеръ-Срулева | ж. | хозяйка | 32 | вд. | мѣщанка | Кіевской губ. Вас. сквирск | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Продавщица Кильбопекъ | 1<br>2 |
| 2 Шкуровичева Рейзя Моисеева | ж. | дочь | 16 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Продавщица бу лочка | 1<br>2 |
| 3 Шкуровичева Марьямъ Либа Моисеева | ж. | дочь | 12 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при матерѣ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Остальныхъ Шкуровичъ

*Безплатно.*

№ Листа 131.

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дувида Этермана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | Двѣ | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Я. Якушевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

**Въ переписной листъ вносятся:** 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ его послѣдняго дня непремѣнно [illegible] исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 131

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дворовая терлиана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Дмитриевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ФАМИЛІЯ** (прозвище), **ИМЯ и ОТЧЕСТВО** или **ИМЕНА**, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | **ЗДѢСЬ**-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | **ЗДѢСЬ**-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписокою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: **здѣсь-ли**, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вайнтробъ Мордко Іось Хаимовъ | М. | хозяинъ | 45 | ж. | мѣщанинъ | Кіевской губ. и уѣзда м. Триполье | г. Житоміръ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | продавецъ сколь | 1<br>2 |
| 2 Вайнтробъ Марьямъ Сура Шкерова | ж. | жена | 42 | з. | мѣщанка | здѣсь | г. Житоміръ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Вайнтробъ Овсей Мордковъ | М. | сынъ | 18 | х. | мѣщанинъ | здѣсь | г. Житоміръ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | чернорабочій | 1<br>2 |
| 4 Вайнтробъ Фрейда Мордкова | ж. | дочь | 20 | д. | мѣщанка | здѣсь | г. Житоміръ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Вайнтробъ Бітля Мордкова | ж. | дочь | 16 | д. | мѣщанка | здѣсь | г. Житоміръ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Д. Ямжевскій

*Безплатно.*

№ Листа 1

28
30

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дубовая Этерлиала

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія .....

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1. ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припиской). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Равичъ Эля Янкель Ицковъ | М. | Хозяинъ | 23 | ж. | Мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской губ. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | — | Корчной хозяинъ | 1<br>2 |
| 2 Равичъ Сося Симха Тевелева | ж. | жена | 23 | з. | Мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. м. Бѣлой церк. | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт. | | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Равичъ Меєръ Элевъ | М. | сынъ | 2 | — | Мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевск. г. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Равичъ Хава Элева | ж. | дочь | 4 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевск. г. Васильковск. у. М. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Равичъ Мирля Элева | ж. | дочь | 1 н. | — | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. М. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ [illegible]

*Безплатно.*

№ Листа 132

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярославъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Фермы Хаимовы

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 6 с/ дома

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Желѣзомъ | одно | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «вдѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія О. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и гдавѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Хангора Срулъ Захаріева | М. | Хозяинъ | 48 | М. | Мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Быковой корчмы | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | Портной хозяинъ | 1 2 |
| 2 Хангора Двося Срулъ-Гершова | Ж. | жена | 42 | З. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Хангора Нухимъ Боруховъ Срулевъ | М. | сынъ | 20 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | портной при отцѣ | 1 2 |
| 4 Хангора Хаимъ Срулевъ | М. | сынъ | 17 | Х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Портной подмастерій при отцѣ | 1 2 |
| 5 Хангора Аврумъ-Яковъ Срулевъ | М. | сынъ | 4 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Хангора Эдля Срулева | Ж. | дочь | 15 | Д. | Мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Хангора Хана Срулева | Ж. | дочь. | 11 | Д. | Мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | обучается умѣетъ да | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Хангора Хася Срулева | Ж. | дочь | 8 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 9 Крикмаръ Янкель Аврумъ Лейбова | М. | Ученикъ | 14 | Х. | Мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. 20 Х. м. Быковой корчмы | Кіевской губ. Таращанскаго у. 20 Х. м. Мотовки | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Портной ученикъ | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ [illegible]

## 1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько.

### Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.

Въ эту графу слѣдуетъ вписывать фамилію, имя и отчество каждаго лица отдѣльно, или фамилію и имена, если ихъ нѣсколько, и все писать полностью, при чемъ фамилію (прозвище) ставить сначала, а потомъ имя и отчество.

Въ каждомъ хозяйствѣ лица переписываются въ слѣдующемъ порядкѣ: а) сперва записывается глава хозяйства; затѣмъ, если проживаютъ вмѣстѣ съ хозяиномъ: б) его жена и дѣти, в) родители его и родители его жены, г) братья и сестры хозяевъ съ ихъ семьями, д) всѣ остальные родственники и свойственники, е) прислуга, служащіе, работники, если таковые имѣются, и т. п., ж) жильцы, призрѣваемые, постояльцы, заѣзжіе, гости и т. д.

Семьи вышеуказанныхъ лицъ, если онѣ также проживаютъ въ данной квартирѣ, вносятся въ переписной листъ въ томъ же порядкѣ.

Если въ хозяйствѣ окажутся лица, *слѣпыя на оба глаза, нѣмыя, глухонѣмыя* или *умалишенныя*, то эти недостатки ихъ должны быть отмѣчаемы также въ этой графѣ вслѣдъ за именемъ такого лица, при чемъ относительно подобныхъ лицъ нужно непремѣнно обозначать, отъ рожденія-ли они страдаютъ этими недостатками или съ какого именно возраста.

## 2. Полъ. М—мужской, ж—женскій.

Здѣсь обозначается полъ опрашиваемаго лица для большей наглядности и удобства при подсчетѣ населенія того или другого пола. Для сокращенія можно писать «М» (большое) для мужчинъ и «ж» (маленькое) для женщинъ.

## 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?

Здѣсь противъ главы хозяйства слѣдуетъ писать «хозяинъ», а противъ именъ другихъ лицъ слѣдуетъ вписывать: *во-первыхъ*, какъ кто приходится хозяину по родству или свойству (жена, сынъ, племянникъ, теща и друг.), а если родства нѣтъ, то въ качествѣ кого онъ живетъ (работникъ, служащій, прислуга, жилецъ, нахлѣбникъ, сожитель, призрѣваемый, постоялецъ, заѣзжій, гость и т. п.); *во-вторыхъ* если въ составъ хозяйства входятъ другія семьи, кромѣ семьи самого хозяина (напр.: семья кучера, призрѣваемаго и т. п.), то, сверхъ обозначенія отношенія каждаго лица къ главѣ хозяйства, надо прописать еще и отношеніе его къ главѣ своей собственной семьи.

## 4. Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду?

Здѣсь слѣдуетъ отмѣчать цифрами, сколько кому минуло лѣтъ, напр. «35» и т. д. Для дѣтей, которымъ менѣе года, нужно писать число мѣсяцевъ, ясно обозначая, что это *мѣсяцы*, а не годы, напр.: «2 мц.». Для дѣтей же, которымъ меньше мѣсяца, писать—«менѣе 1 мц.».

## 5. Холостъ, женатъ, вдовъ, разведенъ.

Отвѣты въ этой графѣ можно писать сокращенно: «ж»—для обозначенія женатыхъ, «з»—для замужнихъ, «х»—для холостыхъ, «д»—для дѣвицъ, «вд»—для вдовцовъ и вдовъ, «рз»—для разведенныхъ. Противъ малолѣтнихъ проводить черту.

## 6. Сословіе, состояніе или званіе.

Здѣсь отмѣчается сокращенно то сословіе или званіе, къ которому опрашиваемое лицо относится по своему рожденію, или прежнему состоянію, или вновь пріобрѣтеннымъ правамъ, напр.: дворянинъ потомственный, дворянинъ личный, чиновникъ не изъ дворянъ, духовнаго званія, потомств. почет. гражданинъ, купецъ, мѣщанинъ и т. д.; *крестьянинъ непремѣнно съ обозначеніемъ, какого онъ именно разряда,* напр.: изъ бывш. владѣльч., изъ бывш. государств., удѣльн., горнозаводск., и т. д. *Иностранцы* должны *непремѣнно* указывать, какого они *государства подданные.* Отставными солдатами можно отмѣчать только тѣхъ, которые поступили на службу до общей воинской повинности; всѣ же прочіе, поступившіе на службу послѣ введенія общей воинской повинности, должны показывать то сословіе, къ которому они въ дѣйствительности принадлежатъ.

## 7. *Здѣсь-ли* родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губернія, уѣздъ, городъ).

Если кто родился въ предѣлахъ того-же городского поселенія, гдѣ онъ вносится въ перепись, то нужно писать просто: *«здѣсь»*. Въ противномъ случаѣ, вписывается названіе губерніи (области) и города (мѣстечка, посада) или губерніи (области) и уѣзда (округа), кто гдѣ родился; для лицъ, родившихся въ Финляндіи,—губерніи или города; для родившихся заграницей—государства и города или провинціи и т. п.

## 8. *Здѣсь-ли* приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно?

Показанія здѣсь даются только о лицахъ, обязанныхъ припискою къ сельскимъ обществамъ, волостямъ или городскимъ обществамъ. Если лица приписаны къ тому городскому обществу, или къ той волости или сельскому обществу, къ которому относится данный переписной листъ, то пишется слово «здѣсь» или «здѣсь (къ волости)»; въ противномъ же случаѣ, если они приписаны не тамъ, гдѣ вносятся въ перепись, пишется названіе волости (гмины, станицы и пр.) и сельскаго общества, или города (мѣстечка, посада), съ обозначеніемъ губерніи (области) и уѣзда (округа), гдѣ они приписаны.

## 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: *здѣсь-ли*, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губ., уѣздъ, городъ).

## 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи.

Въ 9-й графѣ слѣдуетъ вписывать указаніе того мѣста («здѣсь» или названіе губерніи и уѣзда, или губерніи и города), гдѣ кто обыкновенно, т. е. бо́льшую часть года, проживаетъ, въ зависимости отъ своей службы или постоянныхъ занятій, промысловъ и т. д., не обращая вниманія на то, гдѣ онъ можетъ быть приписанъ.

При этомъ могутъ встрѣтиться слѣдующіе случаи: 1) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ* и *находятся на лицо* во время переписи,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й проводится черта. 2) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ*, но *находятся во временной отлучкѣ* (напр. уѣхалъ въ деревню или въ другой городъ по дѣламъ, на ярмарку и т. д.), тогда слѣдуетъ писать въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й: *«во временной отлучкѣ»* (сокращ.: *врем. отлуч.),* съ указаніемъ, куда отлучились, напр.: въ такой-то городъ, уѣздъ, заграницу, въ пути туда-то и т. д. 3) *Лица не живутъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, а прибыли сюда только на короткое время*—по какимъ-либо торговымъ, служебнымъ или инымъ дѣламъ, въ гости и т. д.,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ мѣсто ихъ обыкновеннаго проживанія—*городъ или уѣздъ (округъ) и губернія (область)*, (о состоящихъ на дѣйствительной военной службѣ, въ такихъ случаяхъ пишется *«на воен. служб.»*), а въ 10-й графѣ: *«во временномъ пребываніи»* (сокращ.: *«врем. преб.»*). О лицахъ временно отлучившихся или временно пребывающихъ на срокъ менѣе 5 дней, къ указаннымъ отмѣткамъ *«врем. отлуч.»* и *«врем. преб.»* прибавляютъ знакъ «V».

## 11. Вѣроисповѣданіе.

Сюда вписывается, кто какой вѣры, при чемъ для сокращенія можно отмѣчать: православную вѣру—«прав.»; единовѣрческую—«единов.»; римско-католическую—«римск.-кат.»; лютеранскую—«лют.»; реформатскую—«реформ.»; армяно-григоріанскую—«арм.-гр.»; іудейскую—«іуд.»; мусульманскую—«мусульм.»; будійскую — «буд.»; ламаитскую—«лам.»; шаманскую—«шаманск.» и т. д.

## 12. Родной языкъ.

Здѣсь вписывается названіе того языка, который каждый считаетъ для себя роднымъ. Для русскаго языка достаточно обозначенія «Р.» для малороссійскаго—«М.Р.», для бѣлорусскаго — «Б.Р.», Названія прочихъ и инородческихъ языковъ могутъ также быть обозначаемы сокращенно, напр.: «польск.», «франц.», « англ.», «нѣм.» «евр.», «татар.», «морд.» и т. д.

## 13. Грамотность.

| а) Умѣетъ-ли читать? | б) Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? |
|---|---|

Здѣсь вписываютъ *въ графу* а): для тѣхъ, кто умѣетъ читать по русски слово «да»; для тѣхъ, кто не умѣетъ читать ни на какомъ языкѣ слово «нѣтъ». Для тѣхъ, кто не умѣетъ читать по русски, а только на другомъ какомъ либо языкѣ, слово «да», съ обозначеніемъ этого другого языка, напр. «да, по татарски» и т. п. Противъ дѣтей моложе 5 лѣтъ проводится черта. *Въ графу* б)—гдѣ кто обучается или обучался грамотѣ, или гдѣ кончилъ курсъ образованія, напр.: дома, у причетника, въ полку и т. д., или сокращенно названіе школы или учебнаго заведенія.

## 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.

а) Главное, т. е. то, которое доставляетъ главныя средства къ существованію.

Здѣсь *непремѣнно* противъ *каждаго записываемаго лица, какъ мужчины, такъ и женщины,* слѣдуетъ показывать *занятіе, ремесло, промыселъ, должность или службу,* которые даютъ этому лицу средства къ существованію. Если кто имѣетъ нѣсколько занятій или должностей и т. д., дающихъ ему заработокъ, то въ этой графѣ должно быть отмѣчаемо только то изъ нихъ, которое лицо это считаетъ своимъ *главнымъ* занятіемъ, т. е. которымъ оно главнымъ образомъ кормится. При этомъ слѣдуетъ показывать противъ каждаго лица, *какъ родъ его занятія, такъ и положеніе, занимаемое имъ въ упомянутомъ занятіи.*

Такъ, лица, состоящія на *государственной или общественной службѣ, и церковно-и священно-служители* прописываютъ занимаемую ими должность; *купцы, фабриканты, служащіе въ торговыхъ и банковыхъ конторахъ и ремесленники*—родъ торговли, производства, предпріятія, ремесла и т. д. *съ обозначеніемъ положенія* занимаемаго ими, напр.: хозяинъ мелочной лавки, директоръ городского банка, конторщикъ на ткацкой фабрикѣ, приказчикъ въ имѣніи, сапожникъ—подмастерье, портной—ученикъ, землекопъ—работникъ и т. д. Подобнымъ образомъ обозначаются и другія занятія, отъ которыхъ лицо получаетъ главныя средства къ существованію: напримѣръ практикующій врачъ, присяжный повѣренный, художникъ, литераторъ, актеръ и пр. *О домашней и домовой прислугѣ пишется*—кучеръ, лакей, поваръ, дворникъ и т. д. *Женщины*, имѣющія самостоятельныя занятія, точно также тщательно обозначаютъ эти занятія или должности, напр.: женщина-врачъ, телеграфистка, портниха-закройщица, швея-одиночка, продавщица въ булочной, работница на табачной фабрикѣ, кухарка, прачка и т. д. Лица, проживающія *исключительно* на доходы отъ своихъ недвижимыхъ имуществъ, капиталовъ, на пенсію и т. п., обозначаютъ: землевладѣлецъ, домовладѣлецъ, живетъ на проценты съ капитала, получаетъ пенсію, стипендію, живетъ благотворительностью и т. д.

Лица, находящіяся временно безъ мѣста, отмѣчаютъ таковое обстоятельство, съ указаніемъ послѣдняго или обыкновеннаго своего занятія или должности, напр.: «кучеръ безъ мѣста».

Члены семействъ (жены, дѣти и т. д.), принимающіе участіе въ работахъ главы семейства, напр. въ полевыхъ работахъ, въ ремеслѣ, въ торговлѣ и т. д., должны непремѣнно обозначать это, напр.: и «мелочная торговля при отцѣ», «огородница при мужѣ» и т. д. И только противъ тѣхъ, которые не имѣютъ ни другихъ занятій, кромѣ домашняго хозяйства, ни собственнаго денежнаго имущества, въ этой графѣ отмѣчается, при комъ или на чей счетъ они проживаютъ, напр.: «при мужѣ», «при родителяхъ», «на воспитаніи», «при сынѣ» и т. д. Гости, заѣзжіе и т. д. также должны обозначать свои занятія, при чемъ, если они не имѣютъ самостоятельнаго заработка, то они отмѣчаютъ при комъ они живутъ, съ указаніемъ занятій этого лица, напр.: «при мужѣ—учителѣ», «при отцѣ—сапожникѣ».

*Всѣ вообще показанія въ этой графѣ должны быть даваемы подробно и вполнѣ опредѣленно.* Отнюдь не слѣдуетъ допускать общихъ и неопредѣленныхъ показаній, какъ-то: торговецъ, ремесленникъ, служащій, живетъ своими средствами и т. п., а слѣдуетъ непремѣнно всегда показывать какъ родъ занятія, такъ и занимаемое въ немъ положеніе.

б 1 Побочное или вспомогательное.

б 2 Положеніе по воинской повинности.

Графа эта раздѣлена продольной чертой на двѣ части: въ верхнюю часть (б. 1) слѣдуетъ вписывать противъ тѣхъ лицъ, которыхъ главное занятіе уже обозначено въ предшествующей графѣ,—второстепенное занятіе, служащее имъ подспорьемъ или дающее заработокъ, независимо отъ главнаго занятія, такъ: если кто при главномъ, отмѣченномъ въ *графѣ 14 а,* своемъ занятіи по государственной или общественной службѣ, по торговлѣ, промышленности и пр., занимается, напр., перепискою бумагъ, управляетъ домомъ, или самъ онъ домовладѣлецъ, землевладѣлецъ и т. д., то онъ обозначаетъ въ этой графѣ эти занятія, какъ вспомогательныя или побочныя. Если женщина, кромѣ какого-либо постояннаго занятія, веденія хозяйства и присмотра за дѣтьми, имѣетъ еще какое-либо болѣе или менѣе подсобное занятіе, дающее ей заработокъ, то это должно быть особенно тщательно обозначено въ этой *графѣ (14 б 1),* напр.: вяжетъ чулки, переписываетъ бумаги, даетъ уроки и т. п.

Студенты и воспитанники учебныхъ заведеній, отмѣчаютъ себя таковыми въ этой графѣ.

Сверхъ занятій, обозначенныхъ въ *графахъ 14 а* и *б 1* въ нижней части этой 14-й *графы* (б 2) отмѣчаются: 1) офицеры, чиновники, врачи и нижніе чины *въ запасѣ* арміи и флота (офицеры съ обозначеніемъ чина и рода оружія, генералы—только чина), напр.. ген.-м. зап., прап. зап. пѣх., подп. зап. кав., чиновн. зап., врачъ зап., ниж. чинъ зап.; 2) офицеры и нижніе чины казачьихъ войскъ *на льготѣ*, или нижніе чины сихъ войскъ въ запасномъ разрядѣ, съ обозначеніемъ названія войска и чина, напр.: Сиб. льг. каз., Ур. льг. войск. ст., и т. д.; 3) *ратники ополченія 1-го разр.*, зачисленные при наборѣ прямо въ ополченіе, отмѣчаются: ратн. 1 разр.; *ратники*, перечисленные изъ запаса:—ратн. быви. зап.; 4) *отставные* офицеры—такимъ же образомъ какъ запасные и льготные офицеры напр.; отст. ген.-л., отст. пѣх. капит., Уссур. отст. есаулъ и т. д.

Фотолит. клише словолитни О. И. Леманъ, СПБ.

Товарищ. печ. С. П. Яковлева



*Безплатно.*

№ Листа 133

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть ...

Участокъ (кварталъ) ...

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ...

Улица, площадь, переулокъ ...

Домъ (дворовое мѣсто) № Эля Линченко

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № ...

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одно

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Деревянное | Соломою | Три | .. |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 10 | 8 | 10 | 8 | 10 | 8 | .. | .. |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія О. [illegible]

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно*-ли они *здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 133

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярославъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дом Липкина

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | соломой | 2 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 10 | 8 | 10 | 8 | 10 | 8 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Литченко Илія Моисѣевъ | М. | Хозяинъ | 36 | м. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Самостоятельный хозяинъ | 1<br>2 Н. З. |
| 2 Литченко Мирра Ефимова | ж | жена | 33 | З. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Литченко Ефимъ Ильичъ | М. | сынъ | 10 | х. | мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. с. Дорогинки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Литченко Янкель-Лейбъ Ильичъ | М. | сынъ | 6 | — | мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. с. Дорогинки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Литченко Давида Ильича | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Литченко Моисѣй Ильичъ | М. | сынъ | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Литченко Марья Ильина | ж. | дочь | 12 | д. | мѣщанка | Кіевской г. Васильковскаго у. с. Дорогинки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Полячченко Берко Лейбова | М. | ученикъ | 14 | х. | мѣщанинъ | Кіевской губ. и уѣзда с. Бодячка | Полтавской губ. г. Пирятина | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да по Евр. | у меламеда | Самостоятельный ученикъ | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Ефимъ Ильичъ Литченко

*Безплатно.*

№ Листа 133

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ерастова

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Улія Лимонова

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 3 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Дмитриевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Лѣвска Гѣвка Нухимова | м. | хозяинъ | 40 | в. | мѣщанка | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Кіевской губ. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | Чернорабочая | 1<br>2 |
| 2 Лѣвскій Нута Овсѣева | м. | сынъ | 10 | х. | мѣщанинъ | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при матерѣ | 1<br>2 |
| 3 Лѣвска Двора Овсѣева | м. | дочь | 20 | д. | мѣщанка | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Кухарка безъ мѣста | 1<br>2 |
| 4 Лѣвска Хана Овсѣева | м. | дочь | 12 | д. | мѣщанка | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при матерѣ | 1<br>2 |
| 5 Лѣвска Мирла Овсѣева | м. | дочь | 1 | — | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Чернобыль | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при матерѣ | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ ...

*Безплатно.*

№ Листа 1.

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Ул. Мирошенко

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Ямуловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, одовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. в. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Фельдманъ Шмерель Іосевъ | М. | хозяинъ | 28 | хол. | мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Бѣлой церкви | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Портной хозяинъ | 1<br>2 Вып. отд. 1 раз. |
| 2 Фельдманъ Хая Срулева | жен. | жена | 30 | зам. | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Фельдманъ Мошко Шмаріевъ | М. | сынъ | 8 | хол. | мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Фельдманъ Лейба Шмаріевъ | М. | сынъ | 1/2 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Фельдманъ Бэйла Шмаріева | жен. | дочь | 10 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. м. Бѣлой церкви | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Фельдманъ Шмерель Іосевъ

*Безплатно.*

№ Листа 134

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Авраама Трилисскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* Одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | три | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 9 | 8 | 9 | 4 | 9 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія П. Шмушковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно [illegible] исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.* **№ Листа** ~~134~~ 133 44

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | ФОРМА В. | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Аврума Трилискаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | три | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 9 | 8 | 9 | 4 | 9 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія О. Ягушевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ
данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя про-*
*вели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ ко-*
*торому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ*
*того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-*
*ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за
исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны
считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ
провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* при-
надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной*
*отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые
по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. заня-
тіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣ-
дуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или на-
ходясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ
своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пре-
бывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.
Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Тришкинъ Аврумъ Лейбовъ | М. | Хозяинъ | 45 | вд. | мѣщанинъ | Вдѣсь | Вдѣсь | Вдѣсь | вр. отл. въ уѣздѣ | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | портной хозяинъ | 1<br>2 |
| 2 Тришкина Геня Іудкова | ж. | жена | 45 | з. | мѣщанка | Вдѣсь | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Тришкина Меня Аврумова | ж | дочь | 11 | д. | мѣщанка | Вдѣсь | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | учится | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 134

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № 1 Фрумал Трилинкало

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Ониховскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безвлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. м-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Трилиский Зуръ Аврумовъ | м. | хозяинъ | 26 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | Вр. отл. въ пути 5 дн. | Іуд. | Евр. | нѣт | — | Портной хозяинъ | 1<br>2 Рат. опол. 1 раз. |
| 2 Трилискаiя Шендля Мошкова | ж. | жена | 26 | з. | мѣщанка | Кіевской г. Сквирскаго уѣз. м. Ве̄ мановка | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Трилиский Мошко Лейбъ Зуревъ | м. | сынъ | 2 м. | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Трилиска Сура Зурева | ж. | дочь | 6 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣт | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Трилиска Генендля Зурева | ж. | дочь | 4 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Гольдштейнъ Нухимъ Аврумовъ | м. | работникъ | 17 | х. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | Вр. отл. въ пути 5 дн. | Іуд. | Евр. | нѣтъ | | Портной подмастерій | 1<br>2 |
| 7 Левитесъ Лейборъ Аврумовъ | м. | работникъ | 20 | х. | мѣщанинъ | Кіевской г. Сквира | Кіевской г. Сквира | здѣсь | Вр. отл. въ пути | Іуд. | Евр. | нѣт | | Портной подмастерій | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ Л. Янушевский

*Безплатно.*

№. Листа 154

48

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Аврама Трилинскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Я. Ямпольскій.

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шлякъ Аврумъ Мухова | М. | хозяинъ | 45 | м. | мѣщан. | Вдѣсь | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | умѣетъ | Извозчикъ хозяинъ | 1<br>2 |
| 2 Шлякъ Доба Рухля Нухимова | Ж. | жена | 43 | з. | мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Корчикъ | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Шлякъ Анюта Аврумова | М. | сынъ | 11 | — | мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. с. Косяной | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается умѣетъ | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Шлякъ Мухо Аврумовъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Кіевской г. Сквирск. у. с. Косяной | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Шлякъ Гейля Меня Аврумова | Ж. | дочь | 18 | д. | мѣщан. | Кіевской г. Вдомышленск. у. м. Брусиловъ | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Шлякъ Меня Аврумова | Ж. | дочь | 13 | — | мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. с. Рогозной | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Шлякъ Фрейдля Аврумова | Ж. | дочь | 3 | — | мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Хабарковъ | Вдѣсь | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Жаклина Аврумовъ

*Безплатно.*

№. Листа 127

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | ФОРМА В. | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Кашпо Житомирскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | [illegible] | [illegible] | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 8 | 6 | 8 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Янушевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ
анномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя про-*
*ели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ ко-*
*порому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ*
*пого дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-*
*ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за
исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны
считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ
провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* при-
надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной*
*отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые
по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. заня-
тіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣ-
дуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или на-
ходясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ
своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пре-
бывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.
Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому при-
урочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно
вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія
въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

51

| 1. ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припиской). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Житомирскій Хаимъ Мошковъ | М. | хозяинъ | 39 | ж. | Земледѣлецъ | Кіевской г. Васильковск. у. Кадлубицкой колоніи | Кіевской г. Васильковскаго у. Веприковской вол. Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да по Евр. | У меламъ Да | столяръ хозяинъ | 1. <br>2. Рат. оп. изъ запаса |
| 2 Житомирска Сура Рывка Хаскелева | Ж. | жена | 32 | В. | Земледѣлица | Ковенской г. и уѣзда м. Дубянъ | Кіевской г. Веприковской вол. Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | нѣту | — | при мужѣ | 1. <br>2. |
| 3 Житомирскій Хаскель Хаимовъ | М. | сынъ | 5 | — | Земледѣлецъ | Здѣсь | Кіевской г. Васильковск. у. Веприковск. в. Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | | при отцѣ | 1. <br>2. |
| 4 Житомирска Фрейга Хаимова | Ж. | дочь | 10 | — | Земледѣлица | Здѣсь | Кіевской г. Васильковскаго у. Веприковской вол. Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣту | — | при отцѣ | 1. <br>2. |
| 5 Житомирска Этля Хаимова | Ж. | дочь | 7 | — | Земледѣлица | Здѣсь | Кіевской г. Васильковскаго у. Веприковской вол. Кадлубицкой колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣту | — | при отцѣ | 1. <br>2. |
| 6 Журавицкій Дувидъ Михилевъ | М. | Работникъ | 17 | х. | Мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣту | — | Столяръ подмастерій | 1. <br>2. |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1. <br>2. |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1. <br>2. |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1. <br>2. |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1. <br>2. |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Л. Янушовскій

## 1 Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько.

### Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.

Въ эту графу слѣдуетъ вписывать фамилію, имя и отчество каждаго лица отдѣльно, или фамилію и имена, если ихъ нѣсколько, и все писать полностью, при чемъ фамилію (прозвище) ставить сначала, а потомъ имя и отчество.

Въ каждомъ хозяйствѣ лица переписываются въ слѣдующемъ порядкѣ: а) сперва записывается глава хозяйства; затѣмъ, если проживаютъ вмѣстѣ съ хозяиномъ: б) его жена и дѣти, в) родители его и родители его жены, г) братья и сестры хозяевъ съ ихъ семьями, д) всѣ остальные родственники и свойственники, е) прислуга, служащіе, работники, если таковые имѣются, и т п, ж) жильцы, призрѣваемые, постояльцы, заѣзжіе, гости и т. д.

Семьи вышеуказанныхъ лицъ, если онѣ также проживаютъ въ данной квартирѣ, вносятся въ переписной листъ въ томъ же порядкѣ.

Если въ хозяйствѣ окажутся лица, *слѣпыя на оба глаза, нѣмыя, глухонѣмыя* или *умалишенныя,* то эти недостатки ихъ должны быть отмѣчаемы также въ этой графѣ вслѣдъ за именемъ такого лица, при чемъ относительно подобныхъ лицъ нужно непремѣнно обозначать, отъ рожденія-ли они страдаютъ этими недостатками или съ какого именно возраста.

### 2. Полъ. М—мужской, ж—женскій.

Здѣсь обозначается полъ опрашиваемаго лица для большей наглядности и удобства при подсчетѣ населенія того или другого пола. Для сокращенія можно писать «М» (большое) для мужчинъ и «ж» (маленькое) для женщинъ.

### 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?

Здѣсь противъ главы хозяйства слѣдуетъ писать «хозяинъ», а противъ именъ другихъ лицъ слѣдуетъ вписывать: *во-первыхъ,* какъ кто приходится хозяину по родству или свойству (жена, сынъ, племянникъ, теща и друг.), а если родства нѣтъ, то въ качествѣ кого онъ живетъ (работникъ, служащій, прислуга, жилецъ, нахлѣбникъ, сожитель, призрѣваемый, постоялецъ, заѣзжій, гость и т. п.); *во-вторыхъ* если въ составъ хозяйства входятъ другія семьи, кромѣ семьи самого хозяина (напр.: семья кучера, призрѣваемаго и т. п.), то, сверхъ обозначенія отношенія каждаго лица къ главѣ хозяйства, надо прописать еще и отношеніе его къ главѣ своей собственной семьи.

### 4. Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду?

Здѣсь слѣдуетъ отмѣчать цифрами, сколько кому минуло лѣтъ, напр. «35» и т. д. Для дѣтей, которымъ менѣе года, нужно писать число мѣсяцевъ, ясно обозначая, что это *мѣсяцы*, а не годы, напр.: «2 мц.». Для дѣтей же, которымъ меньше мѣсяца, писать—«менѣе 1 мц.»

### 5. Холостъ, женатъ, вдовъ, разведенъ.

Отвѣты въ этой графѣ можно писать сокращенно: «ж»—для обозначенія женатыхъ, «з»—для замужнихъ, «х»—для холостыхъ, «д»—для дѣвицъ, «вд»—для вдовцовъ и вдовъ, «рз»—для разведенныхъ. Противъ малолѣтнихъ проводить черту.

### 6. Сословіе, состояніе или званіе.

Здѣсь отмѣчается сокращенно то сословіе или званіе, къ которому опрашиваемое лицо относится по своему рожденію, или прежнему состоянію, или вновь пріобрѣтеннымъ правамъ, напр.: дворянинъ потомственный, дворянинъ личный, чиновникъ не изъ дворянъ, духовнаго званія, потомств. почет. гражданинъ, купецъ, мѣщанинъ и т. д.; *крестьянинъ непремѣнно съ обозначеніемъ, какого онъ именно разряда,* напр.: изъ бывш. владѣльч., изъ бывш. государств., удѣльн., горнозаводск., и т. д. *Иностранцы* должны *непремѣнно* указывать, какого они *государства подданные.* Отставными солдатами можно отмѣчать только тѣхъ, которые поступили на службу до общей воинской повинности; всѣ же прочіе, поступившіе на службу послѣ введенія общей воинской повинности, должны показывать то сословіе, къ которому они въ дѣйствительности принадлежатъ.

### 7. *Здѣсь-ли* родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губернія, уѣздъ, городъ).

Если кто родился въ предѣлахъ того-же городского поселенія, гдѣ онъ вносится въ перепись, то нужно писать просто: *«здѣсь»*. Въ противномъ случаѣ, вписывается названіе губерніи (области) и города (мѣстечка, посада) или губерніи (области) и уѣзда (округа), кто гдѣ родился; для лицъ, родившихся въ Финляндіи,—губерніи или города; для родившихся заграницей—государства и города или провинціи и т.п.

### 8. *Здѣсь-ли* приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно?

Показанія здѣсь даются только о лицахъ, обязанныхъ приписскою къ сельскимъ обществамъ, волостямъ или городскимъ обществамъ. Если лица приписаны къ тому городскому обществу, или къ той волости или сельскому обществу, къ которому относится данный переписной листъ, то пишется слово «здѣсь» или «здѣсь (къ волости)»; въ противномъ же случаѣ, если они приписаны не тамъ, гдѣ вносятся въ перепись, пишется названіе волости (гмины, станицы и пр.) и сельскаго общества, или города (мѣстечка, посада), съ обозначеніемъ губерніи (области) и уѣзда (округа), гдѣ они приписаны.

### 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: *здѣсь-ли,* а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губ., уѣздъ, городъ).

### 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи

Въ 9-й графѣ слѣдуетъ вписывать указаніе того мѣста («здѣсь» или названіе губерніи и уѣзда, или губерніи и города), гдѣ кто обыкновенно, т. е. бо́льшую часть года, проживаетъ, въ зависимости отъ своей службы или постоянныхъ занятій, промысловъ и т. д., не обращая вниманія на то, гдѣ онъ можетъ быть приписанъ.

При этомъ могутъ встрѣтиться слѣдующіе случаи: 1) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ* и *находятся на лицо* во время переписи,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й проводится черта. 2) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ,* но *находятся во временной отлучкѣ* (напр. уѣхалъ въ деревню или въ другой городъ по дѣламъ, на ярмарку и т. д.), тогда слѣдуетъ писать въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й: *«во временной отлучкѣ»* (сокращ.: *врем. отлуч.),* съ указаніемъ, куда отлучились, напр.. въ такой-то городъ, уѣздъ, заграницу, въ пути туда-то и т. д 3) *Лица не живутъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, а прибыли сюда только на короткое время*—по какимъ-либо торговымъ, служебнымъ или инымъ дѣламъ, въ гости и т. д.,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ мѣсто ихъ обыкновеннаго проживанія—*городъ или уѣздъ (округъ) и губернія (область),* (о состоящихъ на дѣйствительной военной службѣ, въ такихъ случаяхъ пишется *«на воен. службъ»*), а въ 10-й графѣ: *«во временномъ пребываніи»* (сокращ.: *«врем. преб.»*). О лицахъ временно отлучившихся или временно пребывающихъ на срокъ менѣе 5 дней, къ указаннымъ отмѣткамъ *«врем отлуч.»* и *«врем. преб.»* прибавляютъ знакъ «V».

### 11. Вѣроисповѣданіе.

Сюда вписывается, кто какой вѣры, при чемъ для сокращенія можно отмѣчать: православную вѣру—«прав.»; единовѣрческую—«единов.»; римско-католическую—«римск.-кат.»; лютеранскую—«лют.»; реформатскую—«реформ.»; армяно-григоріанскую—«арм.-гр.»; іудейскую—«іуд.»; мусульманскую—«мусульм.»; буддійскую—«буд.»; ламаитскую—«лам.»; шаманскую—«шаманск.» и т. д.

### 12. Родной языкъ.

Здѣсь вписывается названіе того языка, который каждый считаетъ для себя роднымъ. Для русскаго языка достаточно обозначеніе «Р.» для малороссійскаго—«М.Р.», для бѣлорусскаго — «Б.Р.», Названія прочихъ и инородческихъ языковъ могутъ также быть обозначаемы сокращенно, напр.: «польск.», «франц.», «англ.», «нѣм.» «евр.», «татар.», «морд.» и т. д.

### 13. Грамотность.

| а) Умѣетъ-ли читать? | б) Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? |
|---|---|

Здѣсь вписываютъ *въ графу* а): для тѣхъ, кто умѣетъ читать по русски слово «да»; для тѣхъ, кто не умѣетъ читать ни на какомъ языкѣ слово «нѣтъ». Для тѣхъ, кто не умѣетъ читать по русски, а только на другомъ какомъ либо языкѣ, слово «да», съ обозначеніемъ этого другого языка, напр. «да, по татарски» и т. п. Противъ дѣтей моложе 5 лѣтъ проводится черта. *Въ графу* б)—гдѣ кто обучается или обучался грамотѣ, или гдѣ кончилъ курсъ образованія, напр.: дома, у причетника, въ полку и т. д., или сокращенно названіе школы или учебнаго заведенія.

### 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.

а) Главное, т. е. то, которое доставляетъ главныя средства къ существованію.

Здѣсь *непремѣнно* противъ *каждаго записываемаго лица, какъ мужчины, такъ и женщины,* слѣдуетъ показывать *занятіе, ремесло, промыселъ, должность или службу,* которые даютъ этому лицу средства къ существованію. Если кто имѣетъ нѣсколько занятій или должностей и т. д., дающихъ ему заработокъ, то въ этой графѣ должно быть отмѣчаемо только то изъ нихъ, которое лицо это считаетъ своимъ *главнымъ* занятіемъ, т. е. которымъ оно главнымъ образомъ кормится. При этомъ слѣдуетъ показывать противъ каждаго лица, *какъ родъ его занятія, такъ и положеніе, занимаемое имъ въ упомянутомъ занятіи.*

Такъ, лица, состоящія на *государственной или общественной службѣ, и церковно-и священно-служители* прописываютъ занимаемую ими должность; *купцы, фабриканты, служащіе въ торговыхъ и банковыхъ конторахъ и ремесленники*—родъ торговли, производства, предпріятія, ремесла и т. д. *съ обозначеніемъ положенія* занимаемаго ими, напр.: хозяинъ мелочной лавки, директоръ городского банка, конторщикъ на ткацкой фабрикѣ, приказчикъ въ имѣніи, сапожникъ—подмастерье, портной—ученикъ, землекопъ—работникъ и т. д. Подобнымъ образомъ обозначаются и другія занятія, отъ которыхъ лицо получаетъ главныя средства къ существованію: напримѣръ практикующій врачъ, присяжный повѣренный, художникъ, литераторъ, актеръ и пр. *О домашней и домовой прислугѣ пишется*—кучеръ, лакей, поваръ, дворникъ и т. д. *Женщины,* имѣющія самостоятельныя занятія, точно также тщательно обозначаютъ эти занятія или должности, напр.: женщина-врачъ, телеграфистка, портниха-закройщица, швея-одиночка, продавщица въ булочной, работница на табачной фабрикѣ, кухарка, прачка и т. д. Лица, проживающія *исключительно* на доходы отъ своихъ недвижимыхъ имуществъ, капиталовъ, на пенсію и т. п., обозначаютъ: землевладѣлецъ, домовладѣлецъ, живетъ на проценты съ капитала, получаетъ пенсію, стипендію, живетъ благотворительностью и т. д.

Лица, находящіяся временно безъ мѣста, отмѣчаютъ таковое обстоятельство, съ указаніемъ послѣдняго или обыкновеннаго своего занятія или должности, напр.: «кучеръ безъ мѣста».

Члены семействъ (жены, дѣти и т. д.), принимающіе участіе въ работахъ главы семейства, напр. въ полевыхъ работахъ, въ ремеслѣ, въ торговлѣ и т. д., должны непремѣнно обозначать это, напр.: и «мелочная торговля при отцѣ», «огородница при мужѣ» и т. д. И только противъ тѣхъ, которые не имѣютъ ни другихъ занятій, кромѣ домашняго хозяйства, ни собственнаго денежнаго имущества, въ этой графѣ отмѣчается, при комъ или на чей счетъ они проживаютъ, напр.: «при мужѣ», «при родителяхъ», «на воспитаніи», «при сынѣ» и т. д. Гости, заѣзжіе и т. д. также должны обозначать свои занятія, при чемъ, если они не имѣютъ самостоятельнаго заработка, то они отмѣчаютъ при комъ они живутъ, съ указаніемъ занятій этого лица, напр.: «при мужѣ—учителѣ», «при отцѣ—сапожникѣ».

*Всѣ вообще показанія въ этой графѣ должны быть даваемы подробно и вполнѣ опредѣленно.* Отнюдь не слѣдуетъ допускать общихъ и неопредѣленныхъ показаній, какъ-то: торговецъ, ремесленникъ, служащій, живетъ своими средствами и т. п., а слѣдуетъ непремѣнно всегда показывать какъ родъ занятія, такъ и занимаемое въ немъ положеніе.

б 1 Побочное или вспомогательное.
2 Положеніе по воинской повинности.

Графа эта раздѣлена продольной чертой на двѣ части: въ верхнюю часть (б. 1) слѣдуетъ вписывать противъ тѣхъ лицъ, которыхъ главное занятіе уже обозначено въ предшествующей графѣ,—второстепенное занятіе, служащее имъ подспорьемъ или дающее заработокъ, независимо отъ главнаго занятія, такъ: если кто при главномъ, отмѣченномъ въ *графѣ 14 а,* своемъ занятіи по государственной или общественной службѣ, по торговлѣ, промышленности и пр., занимается, напр., перепискою бумагъ, управляетъ домомъ, или самъ онъ домовладѣлецъ, землевладѣлецъ и т. д., то онъ обозначаетъ въ этой графѣ эти занятія, какъ вспомогательныя или побочныя. Если женщина, кромѣ какого-либо постояннаго занятія, веденія хозяйства и присмотра за дѣтьми, имѣетъ еще какое-либо болѣе или менѣе подсобное занятіе, дающее ей заработокъ, то это должно быть особенно тщательно обозначено въ этой *графѣ (14 б 1),* напр.: вяжетъ чулки, переписываетъ бумаги, даетъ уроки и т. п.

Студенты и воспитанники учебныхъ заведеній, отмѣчаютъ себя таковыми въ этой графѣ.

Сверхъ занятій, обозначенныхъ въ *графахъ 14 а* и *б 1* въ нижней части этой 14-й *графы* (б 2) отмѣчаются: 1) офицеры, чиновники, врачи и нижніе чины *въ запасѣ* арміи и флота (офицеры съ обозначеніемъ чина и рода оружія, генералы—только чина), напр.: ген.-м. зап., прап. зап. пѣх., подп. зап. кав., чиновн. зап., врачъ зап., ниж. чинъ зап.; 2) офицеры и нижніе чины казачьихъ войскъ *на льготѣ,* или нижніе чины сихъ войскъ въ запасномъ разрядѣ, съ обозначеніемъ названія войска и чина, напр.. Сиб. льг. каз., Ур. льг. войск. ст., и т. д.; 3) *ратники ополченія 1-го разр.,* зачисленные при наборѣ прямо въ ополченіе, отмѣчаются: ратн. 1 разр.; *ратники,* перечисленные изъ запаса:—ратн. бывш. зап.; 4) *отставные* офицеры—такимъ же образомъ какъ запасные и льготные офицеры напр.: отст. ген.-л., отст. пѣх. капит.. Уссур отст. есаулъ и т. д.

Товарищ. ,,Печатня С. П. Яковлева''.

| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | 2 |

*Безплатно.*

№ Листа 54 53

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Мироновка

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Хаимова Житомирскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Домусловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

**Въ переписной листъ вносятся:** 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно провѣрены и овѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Фельдманъ Волько Юдковъ | М. | хозяинъ | 35 | Ж. | Купеческій сынъ | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Торговецъ изъ мѣщанъ | 1<br>2 |
| 2 Фельдманова Перля Хаимова | Ж. | жена | 32 | З. | Купеческая жена | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Паволочь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Фельдманъ Шуко Волькова | М. | сынъ | 10 | — | Купеческій внукъ | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Паволочь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Фельдманъ Нусь Волькова | М. | сынъ | 7 | — | Купеческій внукъ | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | обучается умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Фельдманъ Сура Волькова | Ж. | дочь | 9 | — | Купеческая внучка | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | обучается умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Фельдманъ Гинда Волькова | Ж. | дочь | 6 | — | Купеческая внучка | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Фельдманъ Гитля Волькова | Ж. | дочь | 4 | — | Купеческая внучка | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Фельдманъ Двера Волькова | Ж. | дочь | 2 | — | Купеческая внучка | Вдѣсь | — | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Фельдманъ Волько Юдковъ

*Безплатно.*

№. Листа III

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Гдалія Іовитого

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* Одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Соломою | одна | „ |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | „ | „ |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Яцунскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 а. | 13 б. | 14 а. | 14 б. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припиской). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Левитесъ Гдаль Мошковъ | М. | хозяинъ | 43 | ж. | Мѣщан. | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Брусиловка | Здѣсь | Здѣсь | Вр. отл. м. Бѣлую корчму Васильковск. уѣз. | Іуд. | Евр. | да | дома | Хлѣбопекъ хозяинъ | 1 <br> 2 |
| 2 Левитесъ Перля Срулъ-Пейсахова | Ж. | жена | 43 | з. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ хлѣбопекѣ | 1 <br> 2 |
| 3 Левитесъ Басціона Гдалева | Ж. | дочь | 4 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| 4 Ерыль Рухля Хаима | Ж. | теща | 60 | вд. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при зятѣ хлѣбопекѣ | 1 <br> 2 |
| 5 Ерыль Дувидъ Срулъ-Пейсаховъ | М. | братъ жены — сынъ №4 | 20 | х. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | да | дома | Хлѣбопекъ работникъ | 1 <br> 2 |
| 6 Староминскій Зуся Берковичъ | М. | шуринъ | 29 | ж. | Мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. с. Лучинъ | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Корнинъ | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | нѣтъ | | Работникъ на мельницѣ | 1 <br> 2 Н. ч. запаса |
| 7 Староминская Хая Срулъ-Пейсахова | Ж. | Свояченица, жена №6 | 26 | з. | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Корнинъ | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 <br> 2 |
| 8 Староминскій Срулъ-Пейсахъ Зусевъ | М. | племянникъ, сынъ №6 | 1/2 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Корнинъ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | | | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Сотникъ [illegible] Ямушевскій

**1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько.**

**Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.**

Въ эту графу слѣдуетъ вписывать фамилію, имя и отчество каждаго лица отдѣльно, или фамилію и имена, если ихъ нѣсколько, и все писать полностью, при чемъ фамилію (прозвище) ставить сначала, а потомъ имя и отчество.

Въ каждомъ хозяйствѣ лица переписываются въ слѣдующемъ порядкѣ: а) сперва записывается глава хозяйства; затѣмъ, если проживаютъ вмѣстѣ съ хозяиномъ: б) его жена и дѣти, в) родители его и родители его жены, г) братья и сестры хозяевъ съ ихъ семьями, д) всѣ остальные родственники и свойственники, е) прислуга, служащіе, работники, если таковые имѣются, и т. п., ж) жильцы, призрѣваемые, постояльцы, заѣзжіе, гости и т. д.

Семьи вышеуказанныхъ лицъ, если онѣ также проживаютъ въ данной квартирѣ, вносятся въ переписной листъ въ томъ же порядкѣ.

Если въ хозяйствѣ окажутся лица, *слѣпыя на оба глаза, нѣмыя, глухонѣмыя* или *умалишенныя*, то эти недостатки ихъ должны быть отмѣчаемы также въ этой графѣ вслѣдъ за именемъ такого лица, при чемъ относительно подобныхъ лицъ нужно непремѣнно обозначать, отъ рожденія-ли они страдаютъ этими недостатками или съ какого именно возраста.

**2. Полъ. М—мужской, ж—женскій.**

Здѣсь обозначается полъ опрашиваемаго лица для большей наглядности и удобства при подсчетѣ населенія того или другого пола. Для сокращенія можно писать «М» (большое) для мужчинъ и «ж» (маленькое) для женщинъ.

**3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?**

Здѣсь противъ главы хозяйства слѣдуетъ писать «хозяинъ», а противъ именъ другихъ лицъ слѣдуетъ вписывать: *во-первыхъ*, какъ кто приходится хозяину по родству или свойству (жена, сынъ, племянникъ, теща и друг.), а если родства нѣтъ, то въ качествѣ кого онъ живетъ (работникъ, служащій, прислуга, жилецъ, нахлѣбникъ, сожитель, призрѣваемый, постоялецъ, заѣзжій, гость и т. п.); *во-вторыхъ* если въ составъ хозяйства входятъ другія семьи, кромѣ семьи самого хозяина (напр.: семья кучера, призрѣваемаго и т. п.), то, сверхъ обозначенія отношенія каждаго лица къ главѣ хозяйства, надо прописать еще и отношеніе его къ главѣ своей собственной семьи.

**4. Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду?**

Здѣсь слѣдуетъ отмѣчать цифрами, сколько кому минуло лѣтъ, напр. «35» и т. д. Для дѣтей, которымъ менѣе года, нужно писать число мѣсяцевъ, ясно обозначая, что это *мѣсяцы*, а не годы, напр.: «2 мц.». Для дѣтей же, которымъ меньше мѣсяца, писать—«менѣе 1 мц.».

**5. Холостъ, женатъ, вдовъ, разведенъ.**

Отвѣты въ этой графѣ можно писать сокращенно: «ж»—для обозначенія женатыхъ, «з»—для замужнихъ, «х»—для холостыхъ, «д»—для дѣвицъ, «вд»—для вдовцовъ и вдовъ, «рз»—для разведенныхъ. Противъ малолѣтнихъ проводить черту.

**6. Сословіе, состояніе или званіе.**

Здѣсь отмѣчается сокращенно то сословіе или званіе, къ которому опрашиваемое лицо относится по своему рожденію, или прежнему состоянію, или вновь пріобрѣтеннымъ правамъ, напр.: дворянинъ потомственный, дворянинъ личный, чиновникъ не изъ дворянъ, духовнаго званія, потомств. почет. гражданинъ, купецъ, мѣщанинъ и т. д.; *крестьянинъ непремѣнно съ обозначеніемъ, какого онъ именно разряда*, напр.: изъ бывш. владѣльч., изъ бывш. государств., удѣльн., горнозаводск., и т. д. *Иностранцы* должны *непремѣнно* указывать, какого они *государства подданные*. Отставными солдатами можно отмѣчать только тѣхъ, которые поступили на службу до общей воинской повинности; всѣ же прочіе, поступившіе на службу послѣ введенія общей воинской повинности, должны показывать то сословіе, къ которому они въ дѣйствительности принадлежатъ.

**7. *Здѣсь-ли* родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губернія, уѣздъ, городъ).**

Если кто родился въ предѣлахъ того-же городского поселенія, гдѣ онъ вносится въ перепись, то нужно писать просто: «*здѣсь*». Въ противномъ случаѣ, вписывается названіе губерніи (области) и города (мѣстечка, посада) или губерніи (области) и уѣзда (округа), кто гдѣ родился; для лицъ, родившихся въ Финляндіи,—губерніи или города; для родившихся заграницей—государства и города или провинціи и т.п.

**8. *Здѣсь-ли* приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно?**

Показанія здѣсь даются только о лицахъ, обязанныхъ приписки къ сельскимъ обществамъ, волостямъ или городскимъ обществамъ. Если лица приписаны къ тому городскому обществу, или къ той волости или сельскому обществу, къ которому относится данный переписной листъ, то пишется слово «здѣсь» или «здѣсь (къ волости)»; въ противномъ же случаѣ, если они приписаны не тамъ, гдѣ вносятся въ перепись, пишется названіе волости (гмины, станицы и пр.) и сельскаго общества, или города (мѣстечка, посада), съ обозначеніемъ губерніи (области) и уѣзда (округа), гдѣ они приписаны.

**9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: *здѣсь-ли*, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губ., уѣздъ, городъ).**

**10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи.**

Въ 9-й графѣ слѣдуетъ вписывать указаніе того мѣста («здѣсь» или названіе губерніи и уѣзда. или губерніи и города), гдѣ кто обыкновенно, т. е. большую часть года, проживаетъ, въ зависимости отъ своей службы или постоянныхъ занятій, промысловъ и т. д., не обращая вниманія на то, гдѣ онъ можетъ быть приписанъ.

При этомъ могутъ встрѣтиться слѣдующіе случаи: 1) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ и находятся на лицо* во время переписи,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ—«*здѣсь*», а въ 10-й проводится черта. 2) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ*, но *находятся во временной отлучкѣ* (напр. уѣхалъ въ деревню или въ другой городъ по дѣламъ, на ярмарку и т. д.), тогда слѣдуетъ писать въ 9-й графѣ—«*здѣсь*», а въ 10-й: «*во временной отлучкѣ*» (сокращ.: *врем. отлуч.*), съ указаніемъ, куда отлучились, напр.. въ такой-то городъ, уѣздъ, заграницу, въ пути туда-то и т. д. 3) *Лица не живутъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, а прибыли сюда только на короткое время*—по какимъ-либо торговымъ, служебнымъ или инымъ дѣламъ, въ гости и т. д.,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ мѣсто ихъ обыкновеннаго проживанія—*городъ или уѣздъ (округъ) и губернія (область)*, (о состоящихъ на дѣйствительной военной службѣ, въ такихъ случаяхъ пишется «*на воен. служб.*»), а въ 10-й графѣ: «*во временномъ пребываніи*» (сокращ.: «*врем. пр еб.*»). О лицахъ временно отлучившихся или временно пребывающихъ на срокъ менѣе 5 дней, къ указаннымъ отмѣткамъ «*врем. отлуч.*» и «*врем. преб.*» прибавляютъ знакъ «*V*».

**11. Вѣроисповѣданіе.**

Сюда вписывается, кто какой вѣры, при чемъ для сокращенія можно отмѣчать: православную вѣру—«прав.»; единовѣрческую—«единов.»; римско-католическую—«римск.-кат.»; лютеранскую—«лют.»; реформатскую—«реформ.»; армяно-григоріанскую—«арм.-гр.»; іудейскую—«іуд.»; мусульманскую—«мусульм.»; буддійскую — «буд.»; ламаитскую—«лам.»; шаманскую—«шаманск.» и т. д.

**12. Родной языкъ.**

Здѣсь вписывается названіе того языка, который каждый считаетъ для себя роднымъ. Для русскаго языка достаточно обозначенія «Р.» для малороссійскаго—«М.Р.», для бѣлорусскаго — «Б.Р.». Названія прочихъ и инородческихъ языковъ могутъ также быть обозначаемы сокращенно, напр.: «польск.», «франц.», «англ.», «нѣм.» «евр.», «татар.», «морд.» и т. д.

**13. Грамотность.**

| а) Умѣетъ-ли читать? | б) Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? |
|---|---|

Здѣсь вписываютъ *въ графу* а): для тѣхъ, кто умѣетъ читать по русски слово «да»; для тѣхъ, кто не умѣетъ читать ни на какомъ языкѣ слово «нѣтъ». Для тѣхъ, кто не умѣетъ читать по русски, а только на другомъ какомъ либо языкѣ, слово «да», съ обозначеніемъ этого другого языка, напр. «да. по татарски» и т. п. Противъ дѣтей моложе 5 лѣтъ проводится черта. *Въ графу* б)—гдѣ кто обучается или обучался грамотѣ. или гдѣ кончилъ курсъ образованія, напр.: дома, у причетника, въ полку и т. д., или сокращенно названіе школы или учебнаго заведенія.

**14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.**

а) Главное, т. е. то, которое доставляетъ главныя средства къ существованію.

Здѣсь *непремѣнно* противъ *каждаго записываемаго лица, какъ мужчины, такъ и женщины*, слѣдуетъ показывать *занятіе, ремесло, промыселъ, должность или службу*, которые даютъ этому лицу средства къ существованію. Если кто имѣетъ нѣсколько занятій или должностей и т. д., дающихъ ему заработокъ, то въ этой графѣ должно быть отмѣчаемо только то изъ нихъ, которое лицо это считаетъ своимъ *главнымъ* занятіемъ, т. е. которымъ оно главнымъ образомъ кормится. При этомъ слѣдуетъ показывать противъ каждаго лица, *какъ родъ его занятія, такъ и положеніе, занимаемое имъ въ упомянутомъ занятіи.*

Такъ, лица, состоящія на *государственной или общественной службѣ, и церковно-и священно-служители* прописываютъ занимаемую ими должность; *купцы, фабриканты, служащіе въ торговыхъ и банковыхъ конторахъ и ремесленники*—родъ торговли, производства, предпріятія, ремесла и т. д. *съ обозначеніемъ положенія* занимаемаго ими, напр.: хозяинъ мелочной лавки, директоръ городского банка, конторщикъ на ткацкой фабрикѣ, приказчикъ въ имѣніи, сапожникъ—подмастерье, портной—ученикъ, землекопъ—работникъ и т. д. Подобнымъ образомъ обозначаются и другія занятія, отъ которыхъ лицо получаетъ главныя средства къ существованію: напримѣръ практикующій врачъ, присяжный повѣренный, художникъ, литераторъ, актеръ и пр. *О домашней и домовой прислугѣ пишется*—кучеръ, лакей, поваръ, дворникъ и т. д. *Женщины*, имѣющія самостоятельныя занятія, точно также тщательно обозначаютъ эти занятія или должности, напр.: женщина-врачъ, телеграфистка, портниха-закройщица, швея-одиночка, продавщица въ булочной, работница на табачной фабрикѣ, кухарка, прачка и т. д. Лица, проживающія *исключительно* на доходы отъ своихъ недвижимыхъ имуществъ, капиталовъ, на пенсію и т. п., обозначаютъ: землевладѣлецъ, домовладѣлецъ, живетъ на проценты съ капитала, получаетъ пенсію, стипендію, живетъ благотворительностью и т. д.

Лица, находящіяся временно безъ мѣста, отмѣчаютъ таковое обстоятельство, съ указаніемъ послѣдняго или обыкновеннаго своего занятія или должности, напр.: «кучеръ безъ мѣста».

Члены семействъ (жены, дѣти и т. д.), принимающіе участіе въ работахъ главы семейства, напр. въ полевыхъ работахъ, въ ремеслѣ, въ торговлѣ и т. д., должны непремѣнно обозначать это, напр.: и «мелочная торговля при отцѣ», «огородница при мужѣ» и т. д. И только противъ тѣхъ, которые не имѣютъ ни другихъ занятій, кромѣ домашняго хозяйства, ни собственнаго денежнаго имущества, въ этой графѣ отмѣчается, при комъ или на чей счетъ они проживаютъ, напр.: «при мужѣ», «при родителяхъ», «на воспитаніи», «при сынѣ» и т. д. Гости, заѣзжіе и т. д. также должны обозначать свои занятія, при чемъ, если они не имѣютъ самостоятельнаго заработка, то они отмѣчаютъ при комъ они живутъ, съ указаніемъ занятій этого лица, напр.: «при мужѣ—учителѣ», «при отцѣ—сапожникѣ».

*Всѣ вообще показанія въ этой графѣ должны быть давааемы подробно и вполнѣ опредѣленно.* Отнюдь не слѣдуетъ допускать общихъ и неопредѣленныхъ показаній, какъ-то: торговецъ, ремесленникъ, служащій, живетъ своими средствами и т. п., а слѣдуетъ непремѣнно всегда показывать какъ родъ занятія, такъ и занимаемое въ немъ положеніе.

б) 1 Побочное или вспомогательное.
2 Положеніе по воинской повинности.

Графа эта раздѣлена продольной чертой на двѣ части: въ верхнюю часть (б. 1) слѣдуетъ вписывать противъ тѣхъ лицъ, которыхъ главное занятіе уже обозначено въ предшествующей графѣ,—второстепенное занятіе, служащее имъ подспорьемъ или дающее заработокъ, независимо отъ главнаго занятія, такъ: если кто при главномъ, отмѣченномъ въ *графѣ 14 а*, своемъ занятіи по государственной или общественной службѣ, по торговлѣ, промышленности и пр., занимается, напр., перепискою бумагъ, управляетъ домомъ, или самъ онъ домовладѣлецъ, землевладѣлецъ и т. д., то онъ обозначаетъ въ этой графѣ эти занятія, какъ вспомогательныя или побочныя. Если женщина, кромѣ какого-либо постояннаго занятія, веденія хозяйства и присмотра за дѣтьми, имѣетъ еще какое-либо болѣе или менѣе подсобное занятіе, дающее ей заработокъ, то это должно быть особенно тщательно обозначено въ этой *графѣ (14 б 1)*, напр.: вяжетъ чулки, переписываетъ бумаги, даетъ уроки и т. п.

Студенты и воспитанники учебныхъ заведеній, отмѣчаютъ себя таковыми въ этой графѣ.

Сверхъ занятій, обозначенныхъ въ *графахъ 14 а и б 1* въ нижней части этой 14-й *графы* (б 2) отмѣчаются: 1) офицеры, чиновники, врачи и нижніе чины *въ запасѣ* арміи и флота (офицеры съ обозначеніемъ чина и рода оружія, генералы—только чина), напр.: ген.-м. зап., прап. зап пѣх., подп. зап. кав., чиновн. зап., врачъ зап., ниж. чинъ зап.; 2) офицеры и нижніе чины казачьихъ войскъ *на льготѣ*, или нижніе чины сихъ войскъ въ запасномъ разрядѣ, съ обозначеніемъ названія войска и чина, напр.: Сиб. льг. каз., Ур. льг. войск. ст., и т. д.; 3) *ратники ополченія 1-го разр.*, зачисленные при наборѣ прямо въ ополченіе, отмѣчаются: ратн. 1 разр.; *ратники*, перечисленные изъ запаса:—ратн. бывш. зап.; 4) *отставные* офицеры—такимъ же образомъ какъ запасные и льготные офицеры напр., отст. ген.-л., отст. пѣх. капит., Уссур. отст. есаулъ и т. д.

*Безплатно.*

№ Листа 122

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Анюта Бурлаева

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь Домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | Одна | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. *V*». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. *V*». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 1 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія .....

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже пзмѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губ., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бугаевъ Яковъ Яковлевъ | М. | Хозяинъ | 59 | Ж. | Мѣщан. | Кіевской г. с. Бердичева | Вдовъ | Вдовъ | — | Іуд. | Евр. | Да по евр. | Дома | торговецъ мелкозомъ | 1<br>2 |
| 2 Бугаева Малка Аврамова Ицкова | М. | жена | 58 | З. | Мѣщан. | Вдова | Вдова | Вдова | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | приказчикъ торговаго | 1<br>2 |
| 3 Бугаевъ Вениаминъ Яковлевъ | М. | сынъ | 21 | Х. | Мѣщан. | Вдовъ | Вдовъ | Вдовъ | — | Іуд. | Евр. | Да | умѣетъ да | при отцѣ торговаго | 1<br>2 |
| 4 Бугаевъ Левій Яковлевъ | М. | сынъ | 20 | Х. | Мѣщан. | Вдовъ | Вдовъ | Вдовъ | — | Іуд. | Евр. | Да | умѣетъ да | при отцѣ торговаго | 1<br>2 |
| 5 Бугаева Шлема Яковлевъ | М. | сынъ | 16 | Х. | Мѣщан. | Вдовъ | Вдовъ | Вдовъ | — | Іуд. | Евр. | Да | умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Логвинска Цивера Дувидова | Ж. | Прислуга | 15 | Д. | Вольныя люди | Кіевской г. Васильковск. у. Червонной волости | Кіевской г. Васильковск. у. Червонной волости | Вдовъ | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Горничная | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Ротмистра Л. Дмуховскій

58

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія ~~или область~~: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ ~~или округъ~~: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ Школа Жидовецкаго

Домъ (дворовое мѣсто) № Синагога Еврейская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 деревянный | соломой | двѣ | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія С. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—вачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.* **№ Листа** [illegible] 57 61

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | ФОРМА В. | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Евеля Жидовецкаго / Алексія Гриценка
(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1
(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія [illegible]

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которые для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, как-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1. ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Жидовецкій Евель Лейбовъ | М. | хозяинъ | 31 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | | Іуд. | Евр. | да по Евр. | дома | Жестяною и кровельною работами мастеръ | 1<br>2 Рат. опол. 1 раз. |
| 2 Жидовецка Рывка Мошкова | ж. | жена хозяина | 29 | з. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | дома | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Жидовецкій Хаимъ-Лейба, Бенцій Евелевъ | М. | сынъ | 4 | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Жидовецкій Борухъ Евелевъ | М. | сынъ | 1 м. | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Жидовецка Хася-Бейла Евелева | ж. | дочь | 5 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Жидовецка Шейна-Това Янкелева | ж. | мать | 70 | вд. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | призрѣваемая | 1<br>2 |
| 7 Хазановичъ Аврумъ Дувидъ-Хаимовъ | М. | работникъ | 18 | х. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Служитъ работникомъ у жестяника и кровельщика | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ О. Ямпольскій

*Безплатно.*

№ Листа ~~58~~ 63

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Евеля Мидовецкаго ~~Янкеля Гриндберга~~

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія І. Янушевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Кагарлицкій Мордко Менашевъ | М. | хозяинъ | 38 | м. | мѣщанинъ | ~~м. корчика~~ Кіевской г. Сквирск. уѣзда м. Корчика | въ м. Корчикѣ Сквирскаго уѣзда м. Корчика | Здѣсь | вр. отл. въ пути V | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | почтикъ | 1<br>2 п.н. запаса |
| 2 Кагарлицкая Марьямъ-Лея Шаева | М. | ~~женаго~~ жена | 35 | з. | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. въ м. Корчикѣ Сквирскаго уѣзда м. Корчика | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Кагарлицкій Михель-Боръ Мордковъ | М. | сынъ | 10 | хъ. | мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго у. въ м. Корчикѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Кагарлицкая Рывка Мордкова | М. | дочь | 5 | — | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго уѣзда въ м. Корчикѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Кагарлицкая Мина Мордкова | М. | дочь | 2 нед. | — | мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. Сквирскаго у. въ м. Корчикѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Кагарлицкій [illegible]

29 64

*Безплатно.*

13

№ Листа 15.

65

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Бенцiя Хазанятъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Соломою | Три | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 7 | 7 | 9 | 7 | 7 | 7 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Д. Дашуковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 15

66
67

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Гершія Хаимовичъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

X
68

| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
| 1 Хазанятъ Бенціонъ Ициковъ | М. | хозяинъ | 56 | ж. | Мѣщан. | Кіевской г. г. Бердичевъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | Портной хозяинъ | 1 / 2 |
| 2 Хазанятъ Бруха Перцова | ж. | жена | 50 | з | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Хазанятъ Хая Беркова | ж. | невѣстка | 26 | з. | Мѣщан. | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Мазепинцахъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при свекрѣ | 1 / 2 |
| 4 Хазанятъ Лейба-Ицко Ициковъ | М. | внукъ а сынъ №3 | 7 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при матерѣ | 1 / 2 |
| 5 Хазанятъ Лемиръ Ициковъ | М. | внукъ а сынъ №3 | 2 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при матерѣ | 1 / 2 |
| 6 Хазанятъ Берко Ициковъ | М. | внукъ а сынъ №3 | 6 м. | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при матерѣ | 1 / 2 |
| 7 Хазанятъ Марья-Сура Бенціонова | ж. | дочь | 19 | д. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | Портниха при отцѣ | 1 / 2 |
| 8 Хазанятъ Черна Бенціонова | ж. | дочь | 16 | д. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | при отцѣ | 1 / 2 |
| 9 Хазанятъ Волько Бенціевъ | М. | сынъ | 12 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | да | обучается у меламеда | при отцѣ | 1 / 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ О. Ямпольскій

*Безплатно.*

№. Листа [illegible]

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Бонія Хаскельзонъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 21

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія [illegible]

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припиской). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Эликъ Мотъ Рахминовъ | М. | хозяинъ | 30 | Ж. | Мѣщанинъ | Кіевской г. въ г. Бердичевѣ | Кіевской губ. въ г. Бердичевѣ | Здѣсь | врем. отл. в г. Варшаву | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | Шмуклеръ мастеръ | 1 —<br>2 ~~Ратн. опол. 2 раз.~~ |
| 2 Эликъ Рывка-Дитля Бенціонова | Ж. | жена хозяина | 28 | З. | Мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. въ г. Бердичевѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламеда | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Эликъ Аврумъ-Шлема Мотевъ | М. | сынъ | 3 | — | Мѣщанинъ | Здѣсь | Кіевской г. въ г. Бердичевѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Эликъ Фрейга Мотева | Ж. | дочь | 1 | — | Мѣщанка | Здѣсь | Кіевской г. въ г. Бердичевѣ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 15.

68
71

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Еврейскій Хазяинъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Лимаревскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишенными. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Регилянтъ Овсѣй Хаимовичъ | М. | Хозяинъ | 26 | Хол. | Мѣщан. | Кіевскій г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Кіевскій г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Вдѣсь | Вр. отл. Черногорскій изъ Хаимовки. | Іуд. | Евр. | да | Умѣетъ да | Приказчикъ по мѣлкой торговлѣ | 1<br>2 |
| 2 Регилянтъ Хрѣна Янкелева | М. | жена | 26 | В. | Мѣщан. | Кіевскій г. Радомысльскаго у. м. Чернобиль | Кіевскій г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | Умѣетъ да | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Регилянтъ Меиръ Овсѣевъ | М. | сынъ | 5 | — | Мѣщанинъ | Кіевскій г. Кіевскаго у. м. Макаровъ | Кіевскій г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Вдѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Регилянтъ Р. Янкелевичъ

*Безплатно.*

№. Листа 14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) с. Мархлевка

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дома Новака

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* Одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Дерев. Жилой | Желѣзомъ | Двѣ | — |
| 2 | | четыре | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 12 | 9 | 13 | 10 | 12 | 9 | " | " |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія .....

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припиской). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 14

44
75

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дома Новака

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія В. Ялуцкевичъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно [illegible] повѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Новакъ Донь Мухова | М. | Хозяинъ | 27 | хол. | мѣщан. | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Здѣсь | Здѣсь | Вр. отпр. с. Трилѣсы Васильковскаго у. | Іуд. | Евр. | да по Евр. | Умѣетъ да | столяръ по дѣлу | 1 2 |
| 2 Новакъ Эстеръ Ицкова | ж. | жена | 23 | з. | мѣщан. | г. Кіевъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | Умѣетъ да | примѣрно | 1 2 |
| 3 Новакъ Мойше Донова | М. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Кіевской г. Сквирскаго у. м. Паволокъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | приказъ | 1 2 |
| 4 Новакъ Іосель Донова | М. | сынъ | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | приказъ | 1 2 |
| 5 Новакъ Сура Вольфа Донова | ж. | дочь | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | приказъ | 1 2 |
| 6 Новакъ Двера Іосева | ж. | мать | 60 | вд. | мѣщан. | Кіевской г. Радомысльскаго | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | призрѣваемая | 1 2 |
| 7 Шорчинска Цирля Мухова | ж. | сестра | 23 | з. | мѣщан. | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Кіевской г. Радомысльскаго | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | черноработная | 1 2 |
| 8 Шорчинска Брайдля Вениткова | ж. | племянница, дочь нѣт | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Радомысльскаго | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при матери | 1 2 |
| 9 Новакъ Мухо Герчиковъ | М. | Двоюродн. братъ | 22 | хол. | мѣщан. | Кіевской г. Радомысльскаго у. м. Брусиловъ | Кіевской г. Радомысльскаго | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | столяръ подмастерье | 1 2 |
| 10 Липовецкій Лейба Авраумовъ | М. | Ученикъ | 19 | хол. | мѣщан. | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Бѣлая церковь | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Бѣлая церковь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | столяръ ученикъ | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Шмаинъ Авраумовъ

*Безплатно.*

№. Листа 14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дома Новаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ляпуновскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

80
78

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шорчинскій Мордко Нахмановъ | М. | хозяинъ | 28 | хол. | мѣщанинъ | Кіевской г. Васильковскаго у. | Кіевской г. Васильковскаго у. | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да по Евр. | умѣетъ | чернорабочій | 1<br>2 Воен. обяз. |
| 2 Шорчинская Ирена Моисеева | М. | жена хозяина | 28 | з. | мѣщанка | Кіевской г. Васильковскаго у. | Кіевской г. Васильковскаго у. | Здѣсь | Врем. отс. Кіева. | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | не имѣетъ | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Осетинскій Данковскій

*Безплатно.*

№. Листа 14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | **ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В.** | Уѣздъ или округъ: Васильковскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дом. Новака

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 6.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Дмуховскій

## Правила для заполненія переписного листа.

**Въ переписной листъ вносятся:** 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—вачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

80

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписокю). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Рапопортъ Іосѣ Перцевъ | м. | хозяинъ | 27 | м. | мѣщан. | Кіевской г. Бердичевъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣту | — | портной мастеръ хозяинъ | 1<br>2 Рат. опол. 1 раз. |
| 2 Рапопортъ Кунця Мошкова | ж. | жена | 25 | з. | мѣщан. | Волынской г. Житомирского у. м. Ушомиръ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣту | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Рапопортъ Мошко Іосѣвъ | м. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | | Іуд. | Евр. | нѣту | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Рапопортъ Лузеръ Іосѣвъ | м. | сынъ | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Рапопортъ Двера Іосѣва | ж. | дочь | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Л. Ящуржевскій

*Безплатно.*

№. Листа 14

81

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Дома Ковалко

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Мануйловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно ... исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | Здѣсь-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | Здѣсь-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Коломейскій Мордко Аврумъ-Моисѣевъ | М. | хозяинъ | 42 | жен. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | портной мастеръ | 1 2 |
| 2 Коломейка Вейя Давидова | ж. | жена хозяина | 38 | з. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | прислуга | 1 2 |
| 3 Коломейскій Аронъ-Давидъ Мордховъ | М. | сынъ | 18 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | приказчикъ портняжной работницы | 1 2 |
| 4 Коломейскій Хаимъ Мордховъ | М. | сынъ | 16 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | приказчикъ ученикъ портного | 1 2 |
| 5 Коломейскій Гершко Мордковъ | М. | сынъ | 9 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | приказчикъ | 1 2 |
| 6 Коломейка Хая-Мейка Мордкова | ж. | дочь | 6 | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | приказчикъ | 1 2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Коломейка Давидовъ

15

83

*Безплатно.*

№ Листа 15

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія ~~или область~~: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) с. Мархлевъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шмуля Вакславского

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Жомъ | Три | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 12 | 7 | 12 | 7 | 12 | 7 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Янушковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | здѣсь-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | здѣсь-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 15

84
85

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шмуля Вославскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія г. Шмулевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вавилавскій Шмуль Авраамъ Гершовъ | М. | хозяинъ | 42 | ж. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | Мясникъ хозяинъ | 1 2 |
| 2 Вавилавска Эрлида Рувимова | ж. | жена хозяина | 36 | з. | мѣщанка | Кіевской г. и губ. Въ м. Маяровкѣ Кіевскаго у. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Вавилавскій Цалъ Шмулевъ | М. | сынъ | 15 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Вавилавскій Рувимъ Шмулевъ | М. | сынъ | 8 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Вавилавскій Іосель Шмулевъ | М. | сынъ | 6 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Вавилавскій Лейбъ Шмулевъ | М. | сынъ | 4 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Вавилавска Рухля Шмулева | ж. | дочь | 18 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Вавилавска Сося Шмулева | ж. | дочь | 16 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | при отцѣ | 1 2 |
| 9 Вавилавска Цирля Шмулева | ж. | дочь | 11 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Вавилавскій

*Безплатно.*

№. Листа 15

85
87

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шмуля Ваславскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Найштутъ Ицко Бенціонова | м. | хозяинъ | 30 | м. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | Кузнецъ работникъ | 1<br>2 Ратн. опол. 1 р. |
| 2 Найштутъ Фрейга Шимкова | ж. | жена хозяина | 25 | з. | мѣщанка | въ м. Брусиловѣ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣз. м. Брусиловъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Найштутъ Шимко Ицковъ | м. | сынъ | 3 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Найштутъ Мошко Ицковъ | м. | сынъ | 3 м. | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** [illegible]

*Безплатно.*

№ Листа 15

86
89

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шмурля Вассарекаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Герцонъ Вельманъ Тевеновъ | М. | хозяинъ | 53 | м. | мѣщан. | Кіевской г. Кіевскаго у. г. Новомирска | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | дома | Торговецъ бакалейной лавки | 1 2 |
| 2 Герцонъ Двора Гершкова | м. | жена | 52 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | торговлею при мужѣ | 1 2 |
| 3 Герцонъ Тевель Вельманов | М. | сынъ | 22 | х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр | да по Евр. | умѣетъ да | Торговлею въ лавкѣ при отцѣ | 1 2 |
| 4 Герцонъ Срулъ Вельманов | М. | сынъ | 19 | х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | Торговлею при отцѣ | 1 2 |
| 5 Герцонъ Мошко Вельманов | М. | сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Герцонъ Мейха Вельманова | м. | дочь | 20 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Писарь Г. Ямпольскій

*Безплатно.*

№. Листа 16

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія ~~или область~~: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ ~~или округъ~~: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) с. Мараставъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Ицка Фрізенвасера

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Соломою | Одна | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 9 | 7 | 10 | 7 | 9 | 7 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Янгуловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

**1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько.**

**Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.**

Въ эту графу слѣдуетъ вписывать фамилію, имя и отчество каждаго лица отдѣльно, или фамилію и имена, если ихъ нѣсколько, и все писать полностью, при чемъ фамилію (прозвище) ставить сначала, а потомъ имя и отчество.

Въ каждомъ хозяйствѣ лица переписываются въ слѣдующемъ порядкѣ: а) сперва записывается глава хозяйства; затѣмъ, если проживаютъ вмѣстѣ съ хозяиномъ: б) его жена и дѣти, в) родители его и родители его жены, г) братья и сестры хозяевъ съ ихъ семьями, д) всѣ остальные родственники и свойственники, е) прислуга, служащіе, работники, если таковые имѣются, и т. п., ж) жильцы, призрѣваемые, постояльцы, заѣзжіе, гости и т. д.

Семьи вышеуказанныхъ лицъ, если онѣ также проживаютъ въ данной квартирѣ, вносятся въ переписной листъ въ томъ же порядкѣ.

Если въ хозяйствѣ окажутся лица, *слѣпыя на оба глаза, нѣмыя, глухонѣмыя* или *умалишенныя*, то эти недостатки ихъ должны быть отмѣчаемы также въ этой графѣ вслѣдъ за именемъ такого лица, при чемъ относительно подобныхъ лицъ нужно непремѣнно обозначать, отъ рожденія-ли они страдаютъ этими недостатками или съ какого именно возраста.

**2. Полъ. М—мужской, ж—женскій.**

Здѣсь обозначается полъ опрашиваемаго лица для большей наглядности и удобства при подсчетѣ населенія того или другого пола. Для сокращенія можно писать «М» (большое) для мужчинъ и «ж» (маленькое) для женщинъ.

**3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?**

Здѣсь противъ главы хозяйства слѣдуетъ писать «хозяинъ», а противъ именъ другихъ лицъ слѣдуетъ вписывать: *во-первыхъ*, какъ кто приходится хозяину по родству или свойству (жена, сынъ, племянникъ, теща и друг.), а если родства нѣтъ, то въ качествѣ кого онъ живетъ (работникъ, служащій, прислуга, жилецъ, нахлѣбникъ, сожитель, призрѣваемый, постоялецъ, заѣзжій, гость и т. п.); *во-вторыхъ* если въ составъ хозяйства входятъ другія семьи, кромѣ семьи самого хозяина (напр.: семья кучера, призрѣваемаго и т. п.), то, сверхъ обозначенія отношенія каждаго лица къ главѣ хозяйства, надо прописать еще и отношеніе его къ главѣ своей собственной семьи.

**4. Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду?**

Здѣсь слѣдуетъ отмѣчать цифрами, сколько кому минуло лѣтъ, напр. «35» и т. д. Для дѣтей, которымъ менѣе года, нужно писать число мѣсяцевъ, ясно обозначая, что это *мѣсяцы*, а не годы, напр.: «2 мц.». Для дѣтей же, которымъ меньше мѣсяца, писать—«менѣе 1 мц.».

**5. Холостъ, женатъ, вдовъ, разведенъ.**

Отвѣты въ этой графѣ можно писать сокращенно: «ж»—для обозначенія женатыхъ, «з»—для замужнихъ, «х»—для холостыхъ, «д»—для дѣвицъ, «вд»—для вдовцовъ и вдовъ, «рв»—для разведенныхъ. Противъ малолѣтнихъ проводить черту.

**6. Сословіе, состояніе или званіе.**

Здѣсь отмѣчается сокращенно то сословіе или званіе, къ которому опрашиваемое лицо относится по своему рожденію, или прежнему состоянію, или вновь пріобрѣтеннымъ правамъ, напр.: дворянинъ потомственный, дворянинъ личный, чиновникъ не изъ дворянъ, духовнаго званія, потомств. почет. гражданинъ, купецъ, мѣщанинъ и т. д.; *крестьянинъ непремѣнно съ обозначеніемъ, какого онъ именно разряда*, напр.: изъ бывш. владѣльч., изъ бывш. государств., удѣльн., горнозаводск., и т. д. *Иностранцы* должны *непремѣнно* указывать, какого они *государства подданные*. Отставными солдатами можно отмѣчать только тѣхъ, которые поступили на службу до общей воинской повинности; всѣ же прочіе, поступившіе на службу послѣ введенія общей воинской повинности, должны показывать то сословіе, къ которому они въ дѣйствительности принадлежатъ.

**7. *Здѣсь-ли* родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губернія, уѣздъ, городъ).**

Если кто родился въ предѣлахъ того-же городского поселенія, гдѣ онъ вносится въ перепись, то нужно писать просто: «*здѣсь*». Въ противномъ случаѣ, вписывается названіе губерніи (области) и города (мѣстечка, посада) или губерніи (области) и уѣзда (округа), кто гдѣ родился; для лицъ, родившихся въ Финляндіи,—губерніи или города; для родившихся заграницей—государства и города или провинціи и т.п.

**8. *Здѣсь-ли* приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно?**

Показанія здѣсь даются только о лицахъ, обязанныхъ приписки къ сельскимъ обществамъ, волостямъ или городскимъ обществамъ. Если лица приписаны къ тому городскому обществу, или къ той волости или сельскому обществу, къ которому относится данный переписной листъ, то пишется слово «здѣсь» или «здѣсь (къ волости)»; въ противномъ же случаѣ, если они приписаны не тамъ, гдѣ вносятся въ перепись, пишется названіе волости (гмины, станицы и пр.) и сельскаго общества, или города (мѣстечка, посада), съ обозначеніемъ губерніи (области) и уѣзда (округа), гдѣ они приписаны.

**9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: *здѣсь-ли*, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губ., уѣздъ, городъ).**

**10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи.**

Въ 9-й графѣ слѣдуетъ вписывать указаніе того мѣста («здѣсь» или названіе губерніи и уѣзда. или губерніи и города), гдѣ кто обыкновенно, т. е. большую часть года, проживаетъ, въ зависимости отъ своей службы или постоянныхъ занятій, промысловъ и т. д., не обращая вниманія на то, гдѣ онъ можетъ быть приписанъ.

При этомъ могутъ встрѣтиться слѣдующіе случаи: 1) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ* и *находятся на лицо* во время переписи,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ—«*здѣсь*», а въ 10-й проводится черта. 2) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, но находятся во временной отлучкѣ* (напр. уѣхалъ въ деревню или въ другой городъ по дѣламъ, на ярмарку и т. д.), тогда слѣдуетъ писать въ 9-й графѣ—«*здѣсь*», а въ 10-й: «*во временной отлучкѣ*» (сокращ.: *врем. отлуч.*), съ указаніемъ, куда отлучились, напр.: въ такой-то городъ, уѣздъ, заграницу, въ пути туда-то и т. д. 3) *Лица не живутъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, а прибыли сюда только на короткое время*—по какимъ-либо торговымъ, служебнымъ или инымъ дѣламъ, въ гости и т. д.,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ мѣсто ихъ обыкновеннаго проживанія—*городъ или уѣздъ (округъ) и губернія (область)*, (о состоящихъ на дѣйствительной военной службѣ, въ такихъ случаяхъ пишется «*на воен. службѣ.*»), а въ 10-й графѣ: «*во временномъ пребываніи*» (сокращ.: «*врем. пр еб*»). О лицахъ временно отлучившихся или временно пребывающихъ на срокъ менѣе 5 дней, къ указаннымъ отмѣткамъ «*врем. отлуч.*» и «*врем. преб.*» прибавляютъ знакъ «*V*».

**11. Вѣроисповѣданіе.**

Сюда вписывается, кто какой вѣры, при чемъ для сокращенія можно отмѣчать: православную вѣру—«прав.»; единовѣрческую—«единов.»; римско-католическую—«римск.-кат.»; лютеранскую—«лют.»; реформатскую—«реформ.»; армяно-григоріанскую—«арм.-гр.»; іудейскую—«іуд.»; мусульманскую—«мусульм.»; буддійскую — «буд.»; ламаитскую—«лам.»; шаманскую—«шаманск.» и т. д.

**12. Родной языкъ.**

Здѣсь вписывается названіе того языка, который каждый считаетъ для себя роднымъ. Для русскаго языка достаточно обозначенія «Р.» для малороссійскаго—«М.Р.», для бѣлорусскаго — «Б.Р.», Названія прочихъ и инородческихъ языковъ могутъ также быть обозначаемы сокращенно, напр.: «польск.», «франц.», «англ.», «нѣм.» «евр.», «татар.», «морд.» и т. д.

**13. Грамотность.**

| а) Умѣетъ-ли читать? | б) Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? |
|---|---|

Здѣсь вписываютъ *въ графу* а): для тѣхъ, кто умѣетъ читать по русски слово «да»; для тѣхъ, кто не умѣетъ читать ни на какомъ языкѣ слово «нѣтъ». Для тѣхъ, кто не умѣетъ читать по русски, а только на другомъ какомъ либо языкѣ, слово «да», съ обозначеніемъ этого другого языка, напр. «да, по татарски» и т. п. Противъ дѣтей моложе 5 лѣтъ проводится черта. *Въ графу* б)—гдѣ кто обучается или обучался грамотѣ, или гдѣ кончилъ курсъ образованія, напр.: дома, у прачетника, въ полку и т. д., или сокращенно названіе школы или учебнаго заведенія.

**14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.**

а) Главное, т. е. то, которое доставляетъ главныя средства къ существованію.

Здѣсь *непремѣнно* противъ *каждаго записываемаго лица, какъ мужчины, такъ и женщины*, слѣдуетъ показывать *занятіе, ремесло, промыселъ, должность или службу*, которые даютъ этому лицу средства къ существованію. Если кто имѣетъ нѣсколько занятій или должностей и т. д., дающихъ ему заработокъ, то въ этой графѣ должно быть отмѣчаемо только то изъ нихъ, которое лицо это считаетъ своимъ *главнымъ* занятіемъ, т. е. которымъ оно главнымъ образомъ кормится. При этомъ слѣдуетъ показывать противъ каждаго лица, *какъ родъ его занятія, такъ и положеніе, занимаемое имъ въ упомянутомъ занятіи.*

Такъ, лица, состоящія на *государственной или общественной службѣ, и церковно-и священно-служители* прописываютъ занимаемую ими должность; *купцы, фабриканты, служащіе въ торговыхъ и банковыхъ конторахъ и ремесленники*—родъ торговли, производства, предпріятія, ремесла и т. д. *съ обозначеніемъ положенія* занимаемаго ими, напр.: хозяинъ мелочной лавки, директоръ городского банка, конторщикъ на ткацкой фабрикѣ, приказчикъ въ имѣніи, сапожникъ—подмастерье, портной—ученикъ, землекопъ—работникъ и т. д. Подобнымъ образомъ обозначаются и другія занятія, отъ которыхъ лицо получаетъ главныя средства къ существованію: напримѣръ практикующій врачъ, присяжный повѣренный, художникъ, литераторъ, актеръ и пр. *О домашней и домовой прислугѣ пишется*—кучеръ, лакей, поваръ, дворникъ и т. д. *Женщины*, имѣющія самостоятельныя занятія, точно также тщательно обозначаютъ эти занятія или должности, напр.: женщина-врачъ, телеграфистка, портниха-закройщица, швея-одиночка, продавщица въ булочной, работница на табачной фабрикѣ, кухарка, прачка и т. д. Лица, проживающія *исключительно* на доходы отъ своихъ недвижимыхъ имуществъ, капиталовъ, на пенсію и т. п., обозначаютъ: землевладѣлецъ, домовладѣлецъ, живетъ на проценты съ капитала, получаетъ пенсію, стипендію, живетъ благотворительностью и т. д.

Лица, находящіяся временно безъ мѣста, отмѣчаютъ таковое обстоятельство, съ указаніемъ послѣдняго или обыкновеннаго своего занятія или должности, напр.: «кучеръ безъ мѣста».

Члены семействъ (жены, дѣти и т. д.), принимающіе участіе въ работахъ главы семейства, напр. въ полевыхъ работахъ, въ ремеслѣ, въ торговлѣ и т. д., должны непремѣнно обозначать это, напр.: и «мелочная торговля при отцѣ», «огородница при мужѣ» и т. д. И только противъ тѣхъ, которые не имѣютъ ни другихъ занятій, кромѣ домашняго хозяйства, ни собственнаго денежнаго имущества, въ этой графѣ отмѣчается, при комъ или на чей счетъ они проживаютъ, напр.: «при мужѣ», «при родителяхъ», «на воспитаніи», «при сынѣ» и т. д. Гости, заѣзжіе и т. д. также должны обозначать свои занятія, при чемъ, если они не имѣютъ самостоятельнаго заработка, то они отмѣчаютъ при комъ они живутъ, съ указаніемъ занятій этого лица, напр.: «при мужѣ—учитель», «при отцѣ—сапожникѣ».

*Всѣ вообще показанія въ этой графѣ должны быть даваемы подробно и вполнѣ опредѣленно.* Отнюдь не слѣдуетъ допускать общихъ и неопредѣленныхъ показаній, какъ-то: торговецъ, ремесленникъ, служащій, живетъ своими средствами и т. п., а слѣдуетъ непремѣнно всегда показывать какъ родъ занятія, такъ и занимаемое въ немъ положеніе.

б) 1 Побочное или вспомогательное.
2 Положеніе по воинской повинности.

Графа эта раздѣлена продольной чертой на двѣ части: въ верхнюю часть (б. 1) слѣдуетъ вписывать противъ тѣхъ лицъ, которыхъ главное занятіе уже обозначено въ предшествующей графѣ,—второстепенное занятіе, служащее имъ подспорьемъ или дающее заработокъ, независимо отъ главнаго занятія, такъ: если кто при главномъ, отмѣченномъ въ *графѣ 14 а*, своемъ занятіи по государственной или общественной службѣ, по торговлѣ, промышленности и пр., занимается, напр., перепискою бумагъ, управляетъ домомъ, или самъ онъ домовладѣлецъ, землевладѣлецъ и т. д., то онъ обозначаетъ въ этой графѣ эти занятія, какъ вспомогательныя или поведенія хозяйства и присмотра за дѣтьми, имѣетъ еще какое-либо болѣе или менѣе подсобное занятіе, дающее ей заработокъ, то это должно быть особенно тщательно обозначено въ этой *графѣ (14 б 1)*, напр.: вяжетъ чулки, переписываетъ бумаги, даетъ уроки и т. п.

Студенты и воспитанники учебныхъ заведеній, отмѣчаютъ себя таковыми въ этой графѣ.

Сверхъ занятій, обозначенныхъ въ *графахъ 14 а* и *б 1* въ нижней части этой 14-й *графы* (б 2) отмѣчаются: 1) офицеры, чиновники, врачи и рода оружія, генералы—только чина), напр.: ген.-м. зап., прап. зап пѣх., подп. зап. кав., чинови. зап., врачъ зап., инж. чинъ зап.; 2) офицеры и нижніе чины казачьихъ войскъ *на льготѣ*, или нижніе чины сихъ войскъ въ запасномъ разрядѣ, съ обозначеніемъ названія войска и чина, напр.: Сиб. льг. каз., Ур. льг. войск. ст., и т. д.; 3) *ратники ополченія 1-го разр.*, зачисленные при наборѣ прямо въ ополченіе, отмѣчаются: ратн. 1 разр.; *ратники*, перечисленные изъ запаса:—ратн. бывш. зап.; 4) *отставные* офицеры—такимъ же образомъ какъ запасные и льготные офицеры напр., отст. ген.-л., отст. пѣх. капит., Уссур. отст. есаулъ и т. д.

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

*Безплатно.*

№ Листа 1

93

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Шмидтъ Кушельсонъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | Соломою | одна | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. *V*». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. *V*». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 5 | 3 | 5 | 3 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Ялушковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находятся въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно по бывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь п. ов'ѣрены и если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губ., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Кушельсонъ Шулимъ Шлемовъ | М. | хозяинъ | 36 | жен. | мѣщанинъ | ~~въ г. Житомирѣ~~ Волынской губерніи, г. Житомирѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | Самостоятельный мастеръ Хозяинъ | 1<br>2 Рат. опол. 1 раз |
| 2 Кушельсонъ Рухля Аѣвикова | М. | жена хозяина | 35 | З. | мѣщанка | ~~въ м. Бѣлой Церкви~~ Кіевской губерніи, Васильковскаго уѣзда, м. Бѣлой Церкви | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр | у мужа да | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Кушельсонъ Берко Шулимовъ | М. | сынъ | 11. | х | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается у Талмуда | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Кушельсонъ Нухимъ Шулимовъ | М. | сынъ | 2. | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Кушельсонъ Шива-Сура Шулимова | м. | дочь | 10 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Кушельсонъ Двося Шулимова | м. | дочь | 6 | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Кушельсонъ Эстеръ-Малка Шулимова | м. | дочь | 4 | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Кушельсонъ Ицыля Шулимова | м. | дочь | 1. | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Шулимъ Аѣвикъ Шлемовичъ

*Безплатно.*

№. Листа 1/6

95

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Мархотовка

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Михаи Фельдшера

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Янушковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесла, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состоянiе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Рейзенвасеръ Ицко Берликовъ | М. | хозяинъ | 70 | м. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | мясникъ хозяинъ | 1<br>2 |
| 2 Рейзенвасеръ Малія Берликова | м. | жена хозяина | 70 | в. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Рейзенвасеръ Аврумъ Ицкова | М. | сынъ | 36 | м. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при отцѣ мясникомъ | 1<br>2 Рам. онъ Евр. |
| 4 Рейзенвасера Этя-Лея Ефроимова | м. | невѣстка а жена №3 | 36 | в. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 5 Рейзенвасеръ Давидъ Мейеръ Аврумовъ | М. | внукъ а сынъ №3 | 8 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Рейзенвасеръ Мендель-Лейба Аврумова | М. | внукъ а сынъ №3 | 3 | — | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Рейзенвасеръ Сура-Гитля Аврумова | м. | внучка а дочь №3 | 11 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Рейзенвасеръ Бейла-Рива Аврумова | м. | внучка а дочь №3 | 7 | — | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Рейзенвасеръ Аврумовъ

97

*Безплатно.*

№. Листа 16

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мина Гольдвассера

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 а. | 13 б. | 14 а. | 14 б. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Рейзенвассеръ Мордко Ицковъ | М. | хозяинъ | 33 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламеда | Мясникъ хозяинъ | 1. 2. Н. ч. запаса |
| 2 Рейзенвассеръ Хая-Кунця Шимхова | Ж. | жена ~~хозяина~~ | 33 | з. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | | при мужѣ | 1. 2. |
| 3 Рейзенвассеръ Борухъ-Бенціонъ Мордковъ | М. | сынъ | 1 | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1. 2. |
| 4 Рейзенвассеръ Берко Ицковъ | М. | братъ | 30 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | Врем. от. на Германну | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | Кондиторъ мастеръ | 1. 2. |
| 5 Рейзенвассеръ Голда Хаимова | Ж. | братова жена № 4 | 30 | з. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1. 2. |
| 6 Рейзенвассеръ Дувидъ-Мойше Берковъ | М. | племянникъ а сынъ № 4 | 7 | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1. 2. |
| 7 Рейзенвассеръ Срулъ Берковъ | М. | племянникъ а сынъ № 4 | 4 | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1. 2. |
| 8 Рейзенвассеръ Іосѣ Берковъ | М. | племянникъ а сынъ № 4 | 1 | — | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1. 2. |
| 9 Рейзенвассеръ Сура Гинда Берковна | Ж. | племянница а дочь № 4 | 3 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1. 2. |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1. 2. |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ В. Ящиевскій

*Безплатно.*

№. Листа 18

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія ~~или область~~: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) с. Ивастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мѣщанина Давида Вабарскихъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Деревянный | Жестью | четыре | — |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 12 | 11 | 13 | 12 | 12 | 11 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Ллуковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | <u>ЗДѢСЬ</u>-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | <u>ЗДѢСЬ</u>-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: <u>здѣсь-ли</u>, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

~~100~~ 101

*Безплатно.* **№ Листа** [illegible]

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: |
|---|---|---|
| Кіевская | | Васильковскій |

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Шевагеи Дувида Вабарскихъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1 а

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Л. Яшмавенко

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно [illegible]ены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для вписыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вабарскій Давидъ Вельмановъ | М. | Хозяинъ | 48 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Торговецъ бакалейными товарами | 1<br>2 |
| 2 Вабарека Геня Мошкова | Ж. | Жена | 45 | В. | Мѣщан. | Кіевской. Чигиринскаго у. колоніи Верещаки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Примуетъ | 1<br>2 |
| 3 Вабарскій Вельманъ Давидовъ | М. | Сынъ | 30 | Ж. | Мѣщан. | Кіевской. Васильковскаго у. с. коханая | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | приказчикъ, а торговецъ мелочной | 1<br>2 Вят. оп. 1 раз. |
| 4 Вабарека Рыся Мордко-Давидова | Ж. | незамужняя дочь №3 | 25 | В. | мѣщан. | г. Кіевъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Примуетъ | 1<br>2 |
| 5 Вабарскій Нухимъ Вельмановъ | М. | внукъ сынъ №3 | 6 | — | мѣщан. | г. Кіевъ | Здѣсь | Здѣсь | Врем. отс. Кіевъ | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | — | 1<br>2 |
| 6 Вабарека Лея Вельмановна | Ж. | внучка дочь №3. | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | — | 1<br>2 |
| 7 Вабарскій Іоэлъ Давидовъ | М. | Сынъ | 26 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Приказчикъ торговли | 1<br>2 |
| 8 Вабарека Рывка Мошкова | Ж. | незамужняя дочь №7 | 21 | В. | мѣщан. | Кіевской, Кіевскаго у. м. Германовки | Здѣсь | Здѣсь | Врем. отс. м. Германовку Кіевской г. V | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Примуетъ | 1<br>2 |
| 9 Вабарскій Берко Давидовъ | М. | Сынъ | 23 | Х. | мѣщан. | Здѣсь мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Примуетъ | 1<br>2 |
| 10 Вабарскій Моссель Давидовъ | М. | Сынъ | 20 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр | да | умѣетъ да | Приказчикъ хозяйственный | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 18 б

103

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шевоя и Дувида Вабаронихъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 16

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія .....

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочена перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно [illegible] составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бабарека Неха Дувидова | м. | дочь | 11 | д. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается у меламеда | при отцѣ | 1<br>2 |
| 2 Бабарека Хавка Дувидова | м. | дочь | 5 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Рекомендовал Я. Дувидовъ

*Безплатно.*

№. Листа 18

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Шевченка Дубина Сабаренких

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 21

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Забарскій Шевель Вельмаховъ | М. | хозяинъ | 53 | м. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | рыбнаго торговлею | 1<br>2 |
| 2 Забарска Хиня Іосева | м. | жена хозяина | 52 | в. | мѣщанка | въ г. Житомирѣ | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Забарскій Вельманъ Шевелевъ | М. | сынъ | 28 | м. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при отцѣ торговлею | 1<br>2 Рат. опол. 1 раз. |
| 4 Забарска Бена Аврумова | м. | невѣстка а жена Аз | 26 | в. | мѣщанка | въ г. Житомирскомъ Житомирской губер. | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при мужѣ | 1<br>2 |
| 5 Забарскій Іосель Шевелевъ | М. | сынъ | 24 | н. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при отцѣ торговлею | 1<br>2 Рат. опол. 2 раз. |
| 6 Забарскій Двоидъ Шевелевъ | М. | сынъ | 21 | н. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при отцѣ торговлею | 1<br>2 |
| 7 Забарска Ерехя Шевелева | м. | дочь | 18 | д. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 Сарговска Итя-Мрень-Мосеева | м. | работница прислуга | 28 | вд. | мѣщанка | Кіевской г. въ г. Керчи сар | Кіевской г. въ г. Керчи сар | здѣсь | былъ въ г. Керчи | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | служитъ ку харкова | 1<br>2 |
| 9 Костовецкая Сура Герникова | м. | работница прислуга | 22 | д. | мѣщанин | Кіевской г. въ Домашевѣ г. м. Керчи былъ | Кіевской г. въ Домашевѣ г. м. Брусиловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 182

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Своякая Дубовая Вабарскихъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ольгимовскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Столяръ Ефимъ-Герш Овсѣевъ | М. | хозяинъ | 62 | вд. | мѣщанинъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | столяръ мастеръ | 1<br>2 |
| 2 Столярова Сарра Лейбова | ж. | жена хозяина | 61 | в. | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| ~~3~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~4~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Столяровъ Домовладѣлецъ

*Безплатно.*

№. Листа 182

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Жовтяки Дубина Бабаренкихъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія І. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ рода? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Платахъ Ефимъ Аникѣевъ Сергиевъ | М. | хозяинъ | 24 | Ж. | мѣщан. | Вяцкъ | Вяцкъ | Вяцкъ | — | Пр. | Вер. | нѣт | — | Содержится средствами родителей | 1<br>2 |
| 2 Платахъ Дуняшъ Ивановъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан | Вяцкъ | Вяцкъ | Вяцкъ | — | Пр. | Вер. | — | — | при матери | 1<br>2 |
| 3 Платахъ Аникѣй Ивановъ | М. | сынъ | 2 | — | Мѣщан | Вяцкъ | Вяцкъ | Вяцкъ | — | Пр. | Вер. | — | — | при матери | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Ефимъ Платахъ

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Пивзара Шарова

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* Три дома

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Соломой | Одна | |
| 2 Деревянный | Жестью (Соломой) | Одна | |
| 3 Деревянный | Соломой | Двѣ | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 13 | 9 | 13 | 9 | 10 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

112

*Безплатно.*

№. Листа 19

113

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевской

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Васильковскаго

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярославъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Леизора Шорора

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Янушкевичъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шарера Лейзоръ Лейба-Мухович | М. | Хозяинъ | 55 | ж. | мѣщанинъ | Кіевской губ. г. Сквира | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | Парикмахеръ мастеръ | 1<br>2 |
| 2 Шарера Сося Беркова | ж. | жена | 54 | в. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Шарера Авраамъ Лейзеровъ | М. | Сынъ | 26 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | умѣетъ да | при отцѣ Парикмахерѣ | 1<br>2 Н. Т. Запаса |
| 4 Шарера Пинхасъ Лейзеровъ | М. | Сынъ | 14 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Шарера Мэнель Лейзерова | М. | Сынъ | 11 | х. | мѣщанинъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Шарера Рухля Лейзерова | Ж. | Дочь | 18 | д. | мѣщанка | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | умѣетъ да | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Розенблюмъ Мордко Герш-кова | М. | Женецъ столовн. | 50 | м. | мѣщанинъ | Г. Плоскъ | Кіевской губ. г. Бердичевъ | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | Слесарь работ-никъ | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Ф. Шарера

*Безплатно.*

№. Листа 19

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Ерастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Лейбора Шарова

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незапятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припиской). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Добинъ Вельманъ Іоссевъ | М. | хозяинъ | 32 | ж. | мѣщан. | Могилевск. г. Могилевскаго у. м. Шкловъ | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | Шкловскомъ Еврейскомъ училищѣ | Меламедъ | 1<br>2 |
| 2 Добинъ Сося Ицкова | ж. | жена | 32 | з. | мѣщан. | Могилевск. г. ~~уѣзда~~ м. Чериковъ | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по евр. | у меламеда | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Добинъ Іоссель Вельмановъ | М. | сынъ | 10 | — | мѣщан. | Могилевск. г. Чаусскаго у. м. Чернявка | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается дома | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Добинъ Гершко Вельмановъ | М. | сынъ | 6 | — | мѣщан. | Могилевск. г. Мстиславскаго у. м. Шамово | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Добинъ Срулъ-Эля Вельмановъ | М. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Могилевск. г. Чаусскаго у. м. Чернявкѣ | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Добинъ Этля Вельманова | ж. | дочь | 12 | — | мѣщан. | Могилевской г. м. Чериковъ | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | обучается дома | при отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Добинъ Рухля Вельманова | ж. | дочь | 1/2 | — | мѣщан. | Могилевск. г. Чериковск. у. м. Крычевъ | Могилевской г. и уѣзда м. Шкловъ | здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Ретникъ С. Янушевскій

*Безплатно.*

№ Листа 19

117

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Лейзера Шарафа

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Яхимовскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Хуторанскій Срулъ Лейзарова | М. | хозяинъ | 33 | ж. | мѣщанинъ | Бохаевъ | Бохаевъ | Бохаевъ | — | Іуд. | Евр. | Да по Евр. | у меламда | торговлею черновымъ хлѣбомъ | 1<br>2 Ратн. опол. 2 р. |
| 2 Хуторанска Марья Герцева | ж. | жена | 28 | в. | мѣщанка | Кіевской г. въ г. Васильковѣ | Бохаевъ | Бохаевъ | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при мужѣ торговлею фруктами | 1<br>2 |
| ~~3~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~4~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~5~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~6~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Счетчикъ Ящиловскій

*Безплатно.*

№. Листа 19

119

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ерастова

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Помѣщ. Шарара

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незапятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ямпольскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно ...ъ составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. м-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Аронович Шая Абрумовъ | м. | хозяинъ | 32 | ж. | землѣдѣлецъ | Кіевской г. Радомысльск. у. Ромашковской колоніи | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской в. Ромашковской колоніи | здѣсь | — | іуд. | евр. | да | у меламеда | меламедъ | 1 <br> 2 Рат. опол. 1 раз. |
| 2 Аронович Фрейда Кельманова | ж. | жена | 32 | з. | землѣдѣлица | Кіевской г. г. Васильковъ | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской в. Ромашковской колоніи | здѣсь | — | іуд. | евр. | да по евр. | у меламеда | при мужѣ | 1 <br> 2 |
| 3 Аронович Кельманъ Шаевъ | м. | сынъ | 4 | — | землѣдѣлецъ | здѣсь | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской волости Ромашковской кол. | здѣсь | — | іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| 4 Аронович Хана Шаева | ж. | дочь | 13 | — | землѣдѣлица | г. Кіевъ | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской в. Ромашковской колоніи | здѣсь | — | іуд. | евр. | да по евр. | дома | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| 5 Аронович Баси-Бруха Шаева | ж. | дочь | 6 | — | землѣдѣлица | здѣсь | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской в. Ромашковской колоніи | здѣсь | — | іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| 6 Аронович Шмуль Шаевъ | м. | сынъ | 2 м. | — | землѣдѣлецъ | здѣсь | Кіевской г. Радомысльскаго у. Ставищанской вол. Ромашковской колоніи | здѣсь | — | іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 <br> 2 |
| ~~7~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 <br> 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Сотникъ О. Якушевскій

*Безплатно.*

№ Листа 1.

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мордка Михелевича

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одинъ домъ

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянный | Соломой | Три | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 7 | 6 | 7 | 6 | 6 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Янушковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишенным. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписк.). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 1.

123

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Мархалевка

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мордка Михалевича

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Ярмуловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| **ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.** | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | **ЗДѢСЬ**-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | **ЗДѢСЬ**-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: **здѣсь**-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Миклашевичъ Марко Мухимовъ | М. | хозяинъ | 61 | м. | Купецъ | Кіевскій г. Кіевъ 1-й гильд. купецъ | — | Здѣсь | — | Пр. | Евр. | да | дома | Продавецъ муки | 1<br>2 |
| 2 Миклашевичева Лея Мухимова | ж. | жена | 60 | в. | Купеческая жена | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Пр. | Евр. | нѣт. | — | Продаетъ съѣстныхъ припасовъ | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Отставной Ю. Жигальковскій

*Безплатно.*

№ Листа 1.

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мордка Михелевича

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія А. Дмуховскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцев отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Михалевичъ Юдко Мордковъ | м. | хозяинъ | 27 | ж. | Купеческій сынъ | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | Торговецъ колесными товаромъ | 1<br>2 |
| 2 Михалевичева Шифра Ефроимова | ж. | жена | 25 | з. | купеческаго сына жена | г. Кіевъ | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | дома | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Михалевичъ Бенціонъ Юдковъ | м. | сынъ | 10 | — | Купеческій внукъ | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при родителяхъ | 1<br>2 |
| 4 Дубовикова Мотрона Авксентьева. | ж. | прислуга | 57 | в. | крестьянка изъ владѣльцев. | Кіевской г. Васильковскаго у. с. Малополовецкъ | Кіевской г. Васильковскаго у. Малополовецкой вол. Малополовецк. общества | Здѣсь | — | Пр. | М. Р. | нѣтъ | — | нянька | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ Г. Ящиновскій

*Безплатно.*

№ Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Мархалевка

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ

Домъ (дворовое мѣсто) № Мордка Михалевича

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Л. Ялуцковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. Здѣсь-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. Здѣсь-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припискою). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Михалевичъ Гершко Мордковъ | М. | Хозяинъ | 34 | ж. | Купеческій сынъ | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да | У меламеда | Хозяинъ торговой бакалейной лавки | 1 / 2 |
| 2 Михалевичъ Рывка Аронова | Ж. | Жена | 33 | з. | Купеческаго сына жена | Кіевской г. Сквирскаго у. С. Городищахъ | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да по Евр. | У меламеда | Торговлею при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Михалевичъ Іось Гершковъ | М. | Сынъ | 8 | — | Купеческій внукъ | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Михалевичъ Овсей-Берко Гершковъ | М. | Сынъ | 3 | — | Купеческій внукъ | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Михалевичъ Марья Гершкова | Ж. | Дочь | 10 | — | Купеческая внука | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | Да | обучается у меламеда | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Михалевичъ Фейга Гершкова | Ж. | Дочь | 6 | — | Купеческая внука | Здѣсь | — | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 7 Карлицка Голда Бенціонова | Ж. | Работница | 18 | д. | Мѣщанка | Кіевской Сквирскаго у. М. Романовка | Кіевской Сквирскаго у. М. Паволочка | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | кухарка | 1 / 2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ [illegible]

*Безплатно.*

№. Листа 2

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія ~~или область~~: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ ~~или округъ~~: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мошковъ Ерусь Шм Клименки

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № .....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* одно

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Деревянное | малевкого | Три | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 11 | 6 | 11 | 4 | 11 | " | " |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія .....

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько кому *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обычно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или слу… а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 2

120
131

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Фастовъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мошковъ Ерулъ Шуми

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія В. Мамуловскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

132

| 1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | 2. Полъ. М-муж-ской. Ж-жен-скій. | 3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | 4. Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | 5. Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | 6. Сословіе, состояніе или званіе. | 7. ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | 8. ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ припиской). | 9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | 10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | 11. Вѣроисповѣданіе. | 12. Родной языкъ. | 13. Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | 13. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | 14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 14. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Шулименко Мошко Меерова | м. | хозяинъ | 37 | ж. | мещан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | Крупо-деръ хозяинъ | 1<br>2 |
| 2 Шулименко Лея Мирля Гершкова | ж. | жена | 30 | з. | мещан. | Кіевской г. Васильковскаго у. м. Бѣлой Церкви | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Шулименко Бася Фейга Мошкова | ж. | дочь | 5 | — | мещан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Шулименко Тиля Мошкова | ж. | дочь | 3 | — | мещан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | — | | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Тетерукъ Гершко Мошковъ | м. | Работникъ | 55 | вд. | земледѣлецъ | Волынской г. Житомирскаго у. с. Черторіи | Кіевской г. Васильковск. у. Фастовской волости Червоняцк. колоніи | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | | Работникъ круподеръ | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Счетчикъ Г. Яцушевскій

**1. Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько.**

**Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.**

Въ эту графу слѣдуетъ вписывать фамилію, имя и отчество каждаго лица отдѣльно, или фамилію и имена, если ихъ нѣсколько, и все писать полностью, при чемъ фамилію (прозвище) ставить сначала, а потомъ имя и отчество.

Въ каждомъ хозяйствѣ лица переписываются въ слѣдующемъ порядкѣ: а) сперва записывается глава хозяйства; затѣмъ, если проживаютъ вмѣстѣ съ хозяиномъ: б) его жена и дѣти, в) родители его и родители его жены, г) братья и сестры хозяевъ съ ихъ семьями, д) всѣ остальные родственники и свойственники, е) прислуга, служащіе, работники, если таковые имѣются, и т. п., ж) жильцы, призрѣваемые, постояльцы, заѣзжіе, гости и т. д.

Семьи вышеуказанныхъ лицъ, если онѣ также проживаютъ въ данной квартирѣ, вносятся въ переписной листъ въ томъ же порядкѣ.

Если въ хозяйствѣ окажутся лица, *слѣпыя на оба глаза, нѣмыя, глухонѣмыя* или *умалишенныя*, то эти недостатки ихъ должны быть отмѣчаемы также въ этой графѣ вслѣдъ за именемъ такого лица, при чемъ относительно подобныхъ лицъ нужно непремѣнно обозначать, отъ рожденія-ли они страдаютъ этими недостатками или съ какого именно возраста.

**2. Полъ. М—мужской, ж—женскій.**

Здѣсь обозначается полъ опрашиваемаго лица для большей наглядности и удобства при подсчетѣ населенія того или другого пола. Для сокращенія можно писать «М» (большое) для мужчинъ и «ж» (маленькое) для женщинъ.

**3. Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?**

Здѣсь противъ главы хозяйства слѣдуетъ писать «хозяинъ», а противъ именъ другихъ лицъ слѣдуетъ вписывать: *во-первыхъ*, какъ кто приходится хозяину по родству или свойству (жена, сынъ, племянникъ, теща и друг.), а если родства нѣтъ, то въ качествѣ кого онъ живетъ (работникъ, служащій, прислуга, жилецъ, нахлѣбникъ, сожитель, призрѣваемый, постоялецъ, заѣзжій, гость и т. п.); *во-вторыхъ* если въ составъ хозяйства входятъ другія семьи, кромѣ семьи самого хозяина (напр.: семья кучера, призрѣваемаго и т. п.), то, сверхъ обозначенія отношенія каждаго лица къ главѣ хозяйства, надо прописать еще и отношеніе его къ главѣ своей собственной семьи.

**4. Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду?**

Здѣсь слѣдуетъ отмѣчать цифрами, сколько кому минуло лѣтъ, напр. «35» и т. д. Для дѣтей, которымъ менѣе года, нужно писать число мѣсяцевъ, ясно обозначая, что это *мѣсяцы*, а не годы, напр.: «2 мц.». Для дѣтей же, которымъ меньше мѣсяца, писать—«менѣе 1 мц.».

**5. Холостъ, женатъ, вдовъ, разведенъ.**

Отвѣты въ этой графѣ можно писать сокращенно: «ж»—для обозначенія женатыхъ, «з»—для замужнихъ, «х»—для холостыхъ, «д»—для дѣвицъ, «вд»—для вдовцовъ и вдовъ, «рз»—для разведенныхъ. Противъ малолѣтнихъ проводить черту.

**6. Сословіе, состояніе или званіе.**

Здѣсь отмѣчается сокращенно то сословіе или званіе, къ которому опрашиваемое лицо относится по своему рожденію, или прежнему состоянію, или вновь пріобрѣтеннымъ правамъ, напр.: дворянинъ потомственный, дворянинъ личный, чиновникъ не изъ дворянъ, духовнаго званія, потомств. почет. гражданинъ, купецъ, мѣщанинъ и т. д.; *крестьянинъ непремѣнно съ обозначеніемъ, какого онъ именно разряда*, напр.: изъ бывш. владѣльч., изъ бывш. государств., удѣльн., горнозаводск., и т. д. *Иностранцы* должны *непремѣнно* указывать, какого они *государства подданные*. Отставными солдатами можно отмѣчать только тѣхъ, которые поступили на службу до общей воинской повинности; всѣ же прочіе, поступившіе на службу послѣ введенія общей воинской повинности, должны показывать то сословіе, къ которому они въ дѣйствительности принадлежатъ.

**7. *Здѣсь-ли* родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губернія, уѣздъ, городъ).**

Если кто родился въ предѣлахъ того-же городского поселенія, гдѣ онъ вносится въ перепись, то нужно писать просто: *«здѣсь»*. Въ противномъ случаѣ, вписывается названіе губерніи (области) и города (мѣстечка, посада) или губерніи (области) и уѣзда (округа), кто гдѣ родился; для лицъ, родившихся въ Финляндіи,—губерніи или города; для родившихся заграницей—государства и города или провинціи и т.п.

**8. *Здѣсь-ли* приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно?**

Показанія здѣсь даются только о лицахъ, обязанныхъ приписскою къ сельскимъ обществамъ, волостямъ или городскимъ обществамъ. Если лица приписаны къ тому городскому обществу, или къ той волости или сельскому обществу, къ которому относится данный переписной листъ, то пишется слово «здѣсь» или «здѣсь (къ волости)»; въ противномъ же случаѣ, если они приписаны не тамъ, гдѣ вносятся въ перепись, пишется названіе волости (гмины, станицы и пр.) и сельскаго общества, или города (мѣстечка, посада), съ обозначеніемъ губерніи (области) и уѣзда (округа), гдѣ они приписаны.

**9. Гдѣ обыкновенно проживаетъ: *здѣсь-ли*, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (губ., уѣздъ, городъ).**

**10. Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи.**

Въ 9-й графѣ слѣдуетъ вписывать указаніе того мѣста («здѣсь» или названіе губерніи и уѣзда, или губерніи и города), гдѣ кто обыкновенно, т. е. бо́льшую часть года, проживаетъ, въ зависимости отъ своей службы или постоянныхъ занятій, промысловъ и т. д., не обращая вниманія на то, гдѣ онъ можетъ быть приписанъ.

При этомъ могутъ встрѣтиться слѣдующіе случаи: 1) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ* и *находятся на лицо* во время переписи,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й проводится черта. 2) Лица *проживаютъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ*, но *находятся во временной отлучкѣ* (напр. уѣхалъ въ деревню или въ другой городъ по дѣламъ, на ярмарку и т. д.), тогда слѣдуетъ писать въ 9-й графѣ—*«здѣсь»*, а въ 10-й: *«во временной отлучкѣ»* (сокращ.: *врем. отлуч.*), съ указаніемъ, куда отлучились, напр.: въ такой-то городъ, уѣздъ, заграницу, въ пути туда-то и т. д. 3) *Лица не живутъ обыкновенно въ данномъ мѣстѣ, а прибыли сюда только на короткое время*—по какимъ-либо торговымъ, служебнымъ или инымъ дѣламъ, въ гости и т. д.,—о нихъ пишется въ 9-й графѣ мѣсто ихъ обыкновеннаго проживанія—*городъ или уѣздъ (округъ) и губернія (область)*, (о состоящихъ на дѣйствительной военной службѣ, въ такихъ случаяхъ пишется *«на воен. служб.»*), а въ 10-й графѣ: *«во временномъ пребываніи»* (сокращ.: *«врем. пр еб.»*). О лицахъ временно отлучившихся или временно пребывающихъ на срокъ менѣе 5 дней, къ указаннымъ отмѣткамъ *«врем. отлуч.»* и *«врем. преб.»* прибавляютъ знакъ «V».

**11. Вѣроисповѣданіе.**

Сюда вписывается, кто какой вѣры, при чемъ для сокращенія можно отмѣчать: православную вѣру—«прав.»; единовѣрческую—«единов.»; римско-католическую—«римск.-кат.»; лютеранскую—«лют.»; реформатскую—«реформ.»; армяно-григоріанскую—«арм.-гр.»; іудейскую—«іуд.»; мусульманскую—«мусульм.»; будійскую — «буд.»; ламаитскую—«лам.»; шаманскую—«шаманск.» и т. д.

**12. Родной языкъ.**

Здѣсь вписывается названіе того языка, который каждый считаетъ для себя роднымъ. Для русскаго языка достаточно обозначенія «Р.» для малороссійскаго—«М.Р.», для бѣлорусскаго — «Б.Р.», Названія прочихъ и инородческихъ языковъ могутъ также быть обозначаемы сокращенно, напр.: «польск.», «франц.», «англ.», «нѣм.» «евр.», «татар.», «морд.» и т. д.

**13. Грамотность.**

**а) Умѣетъ-ли читать?** | **б) Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія?**

Здѣсь вписываютъ *въ графу* а): для тѣхъ, кто умѣетъ читать по русски слово «да»; для тѣхъ, кто не умѣетъ читать ни на какомъ языкѣ слово «нѣтъ». Для тѣхъ, кто не умѣетъ читать по русски, а только на другомъ какомъ либо языкѣ, слово «да», съ обозначеніемъ этого другого языка, напр. «да, по татарски» и т. п. Противъ дѣтей моложе 5 лѣтъ проводится черта. *Въ графу* б)—гдѣ кто обучается или обучался грамотѣ, или гдѣ кончилъ курсъ образованія, напр.: дома, у причетника, въ полку и т. д., или сокращенно названіе школы или учебнаго заведенія.

**14. Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.**

а) Главное, т. е. то, которое доставляетъ главныя средства къ существованію.

Здѣсь *непремѣнно* противъ *каждаго записываемаго лица, какъ мужчины, такъ и женщины*, слѣдуетъ показывать *занятіе, ремесло, промыселъ, должность или службу*, которые даютъ этому лицу средства къ существованію. Если кто имѣетъ нѣсколько занятій или должностей и т. д., дающихъ ему заработокъ, то въ этой графѣ должно быть отмѣчаемо только то изъ нихъ, которое лицо это считаетъ своимъ *главнымъ* занятіемъ, т. е. которымъ оно главнымъ образомъ кормится. При этомъ слѣдуетъ показывать противъ каждаго лица, *какъ родъ его занятія, такъ и положеніе, занимаемое имъ въ упомянутомъ занятіи.*

Такъ, лица, состоящія на *государственной или общественной службѣ*, и *церковно-и священно-служители* прописываютъ занимаемую ими должность; *купцы, фабриканты, служащіе въ торговыхъ и банковыхъ конторахъ и ремесленники*—родъ торговли, производства, предпріятія, ремесла и т. д. *съ обозначеніемъ положенія* занимаемаго ими, напр.: хозяинъ мелочной лавки, директоръ городского банка, конторщикъ на ткацкой фабрикѣ, приказчикъ въ имѣніи, сапожникъ—подмастерье, портной—ученикъ, землекопъ—работникъ и т. д. Подобнымъ образомъ обозначаются и другія занятія, отъ которыхъ лицо получаетъ главныя средства къ существованію: напримѣръ практикующій врачъ, присяжный повѣренный, художникъ, литераторъ, актеръ и пр. *О домашней и домовой прислугѣ пишется*—кучеръ, лакей, поваръ, дворникъ и т. д. *Женщины*, имѣющія самостоятельныя занятія, точно также тщательно обозначаютъ эти занятія или должности, напр.: женщина-врачъ, телеграфистка, портниха-закройщица, швея-одиночка, продавщица въ булочной, работница на табачной фабрикѣ, кухарка, прачка и т. д. Лица, проживающія *исключительно* на доходы отъ своихъ недвижимыхъ имуществъ, капиталовъ, на пенсію и т. п., обозначаютъ: землевладѣлецъ, домовладѣлецъ, живетъ на проценты съ капитала, получаетъ пенсію, стипендію, живетъ благотворительностью и т. д.

Лица, находящіяся временно безъ мѣста, отмѣчаютъ таковое обстоятельство, съ указаніемъ послѣдняго или обыкновеннаго своего занятія или должности, напр.: «кучеръ безъ мѣста».

Члены семействъ (жены, дѣти и т. д.), принимающіе участіе въ работахъ главы семейства, напр. въ полевыхъ работахъ, въ ремеслѣ, въ торговлѣ и т. д., должны непремѣнно обозначать это, напр.: и «мелочная торговля при отцѣ», «огородница при мужѣ» и т. д. И только противъ тѣхъ, которые не имѣютъ ни другихъ занятій, кромѣ домашняго хозяйства, ни собственнаго денежнаго имущества, въ этой графѣ отмѣчается, при комъ или на чей счетъ они проживаютъ, напр.: «при мужѣ», «при родителяхъ», «на воспитаніи», «при сынѣ» и т. д. Гости, заѣзжіе и т. д. также должны обозначать свои занятія, при чемъ, если они не имѣютъ самостоятельнаго заработка, то они отмѣчаютъ при комъ они живутъ, съ указаніемъ занятій этого лица, напр.: «при мужѣ—учителѣ», «при отцѣ—сапожникѣ».

*Вообще показанія въ этой графѣ должны быть даваемы подробно и вполнѣ опредѣленно.* Отнюдь не слѣдуетъ допускать общихъ и неопредѣленныхъ показаній, какъ-то: торговецъ, ремесленникъ, служащій, живетъ своими средствами и т. п., а слѣдуетъ непремѣнно всегда показывать какъ родъ занятія, такъ и занимаемое въ немъ положеніе.

б 1 Побочное или вспомогательное.
б 2 Положеніе по воинской повинности.

Графа эта раздѣлена продольной чертой на двѣ части: въ верхнюю часть (б. 1) слѣдуетъ вписывать противъ тѣхъ лицъ, которыхъ главное занятіе уже обозначено въ предшествующей графѣ,—второстепенное занятіе, служащее имъ подспорьемъ или дающее заработокъ, независимо отъ главнаго занятія, такъ: если кто при главномъ, отмѣченномъ въ *графѣ 14 а*, своемъ занятіи по государственной или общественной службѣ, по торговлѣ, промышленности и пр., занимается, напр., перепискою бумагъ, управляетъ домомъ, или самъ онъ домовладѣлецъ, землевладѣлецъ и т. д., то онъ обозначаетъ въ этой графѣ эти занятія, какъ вспомогательныя или побочныя. Если женщина, кромѣ какого-либо постояннаго занятія, веденія хозяйства и присмотра за дѣтьми, имѣетъ еще какое-либо болѣе или менѣе подсобное занятіе, дающее ей заработокъ, то это должно быть особенно тщательно обозначено въ этой *графѣ (14 б 1)*, напр.: вяжетъ чулки, переписываетъ бумаги, даетъ уроки и т. п.

Студенты и воспитанники учебныхъ заведеній, отмѣчаютъ себя таковыми въ этой графѣ.

Сверхъ занятій, обозначенныхъ въ *графахъ 14 а* и *б 1* въ нижней части этой 14-й *графы* (б 2) отмѣчаются: 1) офицеры, чиновники, врачи и нижніе чины *въ запасѣ* арміи и флота (офицеры съ обозначеніемъ чина и рода оружія, генералы—только чина), напр.: ген.-м. зап., прап. зап пѣх., подп. зап. кав., чиновн. зап., врачъ зап., ниж. чинъ зап.; 2) офицеры и нижніе чины казачьихъ войскъ *на льготѣ*, или нижніе чины сихъ войскъ въ запасномъ разрядѣ, съ обозначеніемъ названія войска и чина, напр.: Сиб. льг. каз., Ур. льг. войск. ст., и т. д.; 3) *ратники ополченія 1-го разр.*, зачисленные при наборѣ прямо въ ополченіе, отмѣчаются: ратн. 1 разр.; *ратники*, перечисленные изъ запаса:—ратн. бывш. зап.; 4) *отставные* офицеры—такимъ же образомъ какъ запасные и льготные офицеры напр.. отст. ген.-л., отст. пѣх. капит.. Уссур. отст. есаулъ и т. д.

ГАЛЬВ. КЛИШЕ СЛОВОЛИТНИ О. И. ЛЕМАНЪ, СПБ.

ТОВАРИЩ. „ПЕЧАТНЯ С. П. ЯКОВЛЕВА"

*Безплатно.*

№. Листа [redacted]

~~134~~ 133

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) М. Фастовъ

Городская часть

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Могико и Фрунъ Шу-

Домъ (дворовое мѣсто) № лименко

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія О. Яшуковскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательная. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гуттарцъ Берко Овсѣевъ | М. | хозяинъ | 27 | хол. | мѣщан. | Кіевской г. Васильк. у. Кодимирской колоніи | Вѣдовъ | Вѣдовъ | — | Іуд. | Евр. | да | у меламеда | самостоятельный хозяинъ | 1<br>2 Рат. оп. 1 раз. |
| 2 Гуттарцъ Песя Шлемова | ж. | жена | 25 | з. | мѣщан. | Кіевской г. Васильк. у. Ивановъ | Вѣдовъ | Вѣдовъ | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Гуттарцъ Хаимъ Берковъ | М. | сынъ | 7 | — | мѣщан. | Кіевской г. Васильк. у. | Вѣдовъ | Вѣдовъ | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | у меламеда | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Гуттарцъ Рывка Беркова | ж. | дочь | 2 | — | мѣщан. | Вѣдовъ | Вѣдовъ | Вѣдовъ | — | Іуд. | Евр. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Гайчій Мошко Мосѣевъ | М. | работникъ | 19 | хол. | мѣщан. | Кіевской г. Васильк. у. с. Фастовской | Кіевской г. Кіевскаго у. Вѣдо м. Гостомля | Вѣдовъ | — | Іуд. | Евр. | умѣетъ | — | самостоятельный подмастерье | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Фастовскій Мирошникъ

*Безплатно.*

№ Листа 1

135

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Васильковскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) м. Ярославъ

Городская часть .....

Участокъ (кварталъ) .....

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) .....

.....

Улица, площадь, переулокъ .....

Домъ (дворовое мѣсто) № Мошки и фруд Шули

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 5 Счетный участокъ № 5

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Г. Ялмусевскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается* перепись, *или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ или находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣнится, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ.** | **Полъ. М-мужской. Ж-женскій.** | **Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи?** | **Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду?** | **Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ.** | **Сословіе, состояніе или званіе.** | **ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ).** | **ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку).** | **Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ).** | **Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи.** | **Вѣроисповѣданіе.** | **Родной языкъ.** | **Грамотность.** | | **Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба.** | |
| | | | | | | | | | | | | **а. Умѣетъ-ли читать?** | **б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія?** | **а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія.** | **б. 136** 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шумиленко Фрумъ Мордкова | м. | хозяинъ | 33 | м. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | Кр. отд. г. Кіевъ | іуд. | евр. | да по евр. | умѣетъ да | торговецъ отъ разнымъ товарамъ | 1 2 |
| 2 Шумиленко Манька Хаимова | м. | жена | 33 | з. | мѣщан. | Кіевской губ. Васильковскаго у. м. Бѣлая церковь | здѣсь | здѣсь | — | іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ торговлею | 1 2 |
| 3 Шумиленко Хая Фрумова | м. | дочь | 11 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | іуд. | евр. | да | обучается 4 класса | приютъ | 1 2 |
| 4 Шумиленко Бася Фрумова | м | дочь | 9 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | іуд. | евр. | нѣтъ | — | приютъ | 1 2 |
| 5 Шумиленко Тыля Сура Фрумова | м | дочь | 4 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | іуд. | евр. | — | — | приютъ | 1 2 |
| 6 Шумиленко Матля Фрумова | м. | дочь | 2 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | іуд. | евр. | — | — | приютъ | 1 2 |
| 7 Кримеръ Маня Фрумова | м. | работница | 16 | д. | мѣщан. | Кіевской г. акушерской К. М. Табачникъ | Кіевской г. акушерской К. М. Табачникъ | здѣсь | — | іуд. | евр. | нѣтъ | — | горничная | 1 2 |
| ~~8~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| ~~9~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| ~~10~~ | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

**Подпись лица заполнявшаго листъ** Шумиленко Р. Фрумовичъ